

# Dominical

Mecánica  
Planetario



Interviene en casi todos los aspectos de la vida cotidiana en sus



Instrumento de medida de Presión y Temperatura  
Medida de la humedad relativa

Electromagnetismo  
Máquina electrostática de Wimshurst



Instrumento de medida de Presión y Temperatura  
Medida de la humedad relativa



## La ciencia en el desván

AVENTURA

# Todo sobre los dep

TODAS LAS SEMANAS  
CON

La Tribuna

**Dominical**

**P**ublicaciones de Albacete S.A., empresa editora del diario La Tribuna de Albacete y de la revista que le acompaña los fines de semana, La Tribuna Dominical, en su ánimo de ofrecer los mejores productos a sus lectores entregará durante 35 semanas, en su dominical, un coleccionable sobre los deportes de aventura bajo el título "Atlas visual de los deportes de aventura", cuyas tapas (en cartón duro de 2 mm. de espesor, plastificado y con un baño de brillo) se entregarán en un próximo número para que al finalizar esta campaña pueda tener en su biblioteca un interesante libro sobre una de las actividades que más interés ha despertado en estos últimos años y que se presenta como una dominadora en el milenio que acabamos de estrenar.

# portes de aventura



Este coleccionable agrupa en sus treinta y cinco capítulos deportes de aventura de tierra, de ruta, de aire, de río, de mar o de nieve tales como alpinismo, escalada, senderismo, ala delta, piragüismo, vela, esquí de fondo y un largo etcétera. En el apartado técnico, cada uno de los treinta y cinco fascículos consta de 12 páginas cada uno, en tamaño A-4, impresos en cuatricomía sobre papel couché, con abundantes y espectaculares fotografías que adentran al lector en cada uno de los deportes que se tratan. Además, con un diseño atractivo y moderno, en cada uno de los fascículos se hace un recorrido sobre los orígenes, técnicas, reglamento, equipamiento, recomendaciones y lugares más apropiados para la práctica del deporte en cuestión.

Cada fascículo se entregará en las páginas centrales de La Tribuna Dominical, grapadas con el resto de la revista, de tal forma que sea fácil su separación para coleccionarlos y conseguir de esta forma un libro que está planteado como un recorrido por los principales deportes de aventura que se practican en la actualidad, con detallada información

sobre todos los pormenores de cada uno de ellos para tenerlos más cerca y atraer al lector no sólo a su conocimiento, sino también a su práctica, ya que en la provincia de Albacete se cuenta con muchos lugares ideales para poder desarrollar algunos de estos deportes que, semana tras semana, nos acercará "El atlas visual de los deportes de aventura".





# La Candelaria

**E**ntre tantas y tantas tradiciones y costumbres que hemos ido heredando de nuestros ascendientes, hay unas más significativas y perdurables, y otras que con el aceleramiento de los tiempos que vivimos, van cayendo en la pendiente del olvido y de la penuria romántica de las antiguas comunidades que han ido diluyéndose entre el farrago de las prisas y la concepción de una vida más acelerada y transitoria.

Hace unos días celebrábamos la fiesta de ese San Antón definitorio del final de las Pascuas de Navidad, según el dicho popular: "*Hasta San Antón, pascuas son*". Ahora nos llega el día dos de febrero, con ese otro refrán de sentido claro y conocido: "*Cuando la Candelaria plora, el invierno es fora; cuando ni plora ni hace viento, el invierno es dentro, y cuando ríe, quiere venire*", la festividad de la Candelaria. Su nombre nace de esas velas que los creyentes llevan encendidas a sus templos, para que sean bendecidas por los oficiantes o sacerdotes.

Con esta celebración litúrgica de la iglesia católica, se conmemora la presentación de Jesucristo en el templo y la Purificación de la Virgen, teniendo en cuenta la mejor y más correcta observancia de la ley mosaica, que determinaba que cuando la embarazada alumbraba, debía permanecer durante siete días sin salir ni tener contacto con las gentes, pues era considerada impura; para volver a lograr la pureza, debía acudir al templo treinta y tres días después de haber dado a luz, si lo nacido era varón. Si lo alumbrado era hembra, se duplicaba el tiempo, o sea, un total de ochenta días después del parto. Una vez en el templo, la mujer solía ofrecer como sacrificio un cordero; posteriormente la ley fue rebajando tal ofrenda, quedándose la misma en un palomo, dos tórtolas o dos pichones, según el grado de posibilidades económicas de la oferente. Después del ofrecimiento, el sacerdote procedía a efectuar los consiguientes rezos, con lo que quedaba purificada la mujer. San Lucas en su evangelio, narra como la Virgen María, acompañada de San José, fue al templo con Jesús niño; cuando llegaron al punto crítico de los rezos, Simeón *el Anciano* y Ana *la Profetisa*, ambos nacidos en la tribu de Asser, que allí se encontraban, tomaron al Niño en sus brazos, profetizando Simeón que Él habría de ser el Cristo Redentor de los pecados, diciendo: "*han visto mis ojos tu medio de salvar / que has alistado a la vista de todos los pueblos / una luz para remover de las naciones el velo y una Gloria de tu pueblo, Israel*".

Esta conmemoración religiosa coincidía con

las fiestas que los romanos celebraban en los últimos días de enero, las *Luperciales*, en honor de Pan (*Lupercus*), dios de los pastores, considerado hijo de *Hermes* (*Mercurio*) y que suele representarse con cuernos y patas de chivo, tocando la flauta o caramillo pastoril, inventada por él. Dice la leyenda que cuando se aparecía súbitamente a los pastores, les causaba un profundo terror; de aquí el calificativo de *pánico*, que forma parte de los numerosos vocabularios. También era paralela con los ritos en favor de Proserpina, diosa de la Agricultura y reina de los Infiernos, mitológicamente hija de Júpiter y Ceres y esposa de Plutón; fue inicialmente adorada por los griegos con el nombre de Perséfone, y posteriormente por los romanos. También éstos celebraban unos ritos durante los *idus* de febrero, llamados *Februa*, que se

dedicaban a la expiación de los pecados y la consiguiente posterior purificación del espíritu.

Durante los primeros tiempos del cristianismo, hubo concepciones o caracteres distintos según las dos iglesias medievales, la bizantina y la occidental. La primera dedicaba a la candelaria como la celebración de la *Presentación* de Cristo en el templo, estimándolo como culto obligatorio. Por la Iglesia de

Occidente la festividad fue considerada como una devoción mariana y la llamó *Purificación*. Pese a ello, ya en siglo IV, en Jerusalén se celebraba la festividad de la Candelaria con una extraordinaria procesión que finalizaba en la basílica construida por Constantino el Grande, aunque se celebraba el día 14 de febrero, ya que el papa Gelasio, gran conocedor de los creyentes católicos, sabía como contrarrestar las influencias religiosas romanas sobre los mismos. Por ello, tomando como ejemplo las procesiones habituales del Imperio de Oriente, instituyó que en tal manifestación se empleasen candelas. La bendición de las velas empezó a ser habitual, a partir del siglo XI, con lo que las procesiones se enriquecieron de modo ostensible, ya que participaban en ella los clérigos de la parroquia. Y al engalanar las mismas con las candelas se festejaba, por una parte, la purificación de María y, por otra, se exaltaba a Jesucristo como única luz del mundo. Durante toda la Edad Media, la festividad de la Candelaria fue una celebración solemne.

En mis tiempos de niño, solían llevarnos a estas funciones religiosas que lógicamente llamaban en cierto aspecto nuestra atención, guardándose determinada consideración tradicional a la festividad. Actualmente, no obstante que en la liturgia del catolicismo la Candelaria es de segunda clase, se sigue haciendo la procesión en el interior del templo, con la posterior bendición de las candelas.

**Su nombre nace de las velas que los creyentes llevan encendidas a los templos para que sean bendecidas**



Martín  
Giménez  
Vecina

# 7

## Un siglo y medio de ingenios científicos

Durante todo el mes de febrero permanecerá abierta en el Museo de Albacete la exposición "La ciencia en el desván", en la que se muestran los ingenios científicos de la colección "Juan Jiménez de Aguilar", cuyo museo, situado en Cuenca, exhibe aparatos que ilustran la evolución de las ciencias experimentales en el último siglo y medio.

# 14

## Heridas sin cicatrizar

Se han cumplido diez años desde la Guerra del Golfo, un grave conflicto militar que supuso abrir heridas entre dos mundos que todavía no han conseguido entenderse.



# 40

## La caza con reclamo

A partir del día 5 comienza el periodo hábil para la caza de perdiz con reclamo en nuestra provincia, una modalidad cinegética que da lugar a no pocas controversias entre los mismos cazadores. A pesar de todo, existe una reglamentación que canaliza la práctica de esta especialidad.



La Tribuna

## Dominical

La Tribuna Dominical  
Número 143 (2ª época)  
4 de Febrero  
2001  
Portada:  
JOSEMA MORENO

La Tribuna  
Dominical  
Depósito Legal: AB-459-1996  
Director  
Dimas Cuevas Cuerda

Colaboran  
Cristóbal Guzmán  
Pedro J. García  
Emilio Fernández

EDITA: PUBALSA  
Administración y publicidad:  
Paseo de la Cuba, 14. Albacete  
Teléfono: 967 19 10 00  
Fax administración: 967 24 03 86  
Fax redacción: 967 21 12 75  
Apartado de Correos: 369.

Director Técnico  
Antonio Lajara Caballero

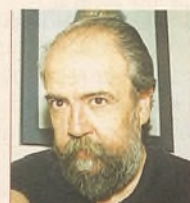
Exclusiva de publicidad nacional.  
NOVOMEDIA, S.A.  
Presidente:  
José Manuel Rodrigo

Director general:  
Eliseo Soria  
Madrid: José Manuel Calvo, Pº Recoletos, 14-3º. Telf: 337 32 58. Fax: 337 31 77; Barcelona: Ramón Domínguez, Avda. Diagonal, 640, edificio 3-4ª planta. Telf: 405 93 94; Valencia: José Vicente Sánchez Beato. Embajador Vich, 3. Telf: 351 10 65

Imprime:  
JUNQUERA IMPRESORES  
Telf.: (967) 24 28 53

## Metamorfosis de Alonso

Como el famoso "K." de la obra de Kafka, el consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha se despertó un día metamorfoseado... en una vaca. Tantos disgustos por la crisis de las vacas locas, tanto empeño por echar balones fuera para negar responsabilidades de la Junta y culpar de todo al Gobierno central, tenían que acabar así. Alejandro Alonso es ahora un pacífico rumiante que deberá someterse al test de la EEB, por si las moscas; aunque la impresión que da es la de seguir cuerdo, nunca se sabe,



Bernardo Goig

Máquinas de la Colección "Juan Giménez de Aguilar"

# La ciencia en el desván

TEXTO: EMILIO FERNÁNDEZ - FOTOS: JOSEMA MORENO

**A**l contrario de lo que sucede con el Patrimonio Histórico-Artístico, el Patrimonio Científico e Industrial no es suficientemente conocido y valorado por la sociedad. Y, aunque la tradición sugiere lo contrario ("¡que inven-

ten ellos!"), lo cierto es que España posee unos fondos enormes en dicho campo, aunque no siempre bien conservados o catalogados. Una de las excepciones es la colección "Juan Giménez de Aguilar", cuyas mejores piezas se exponen estos días en nuestra capital.

tos”.

Fué un trabajo de chinos y, además, un trabajo completamente desinteresado. Un trabajo que desveló, además, la curiosa historia de estos instrumentos. Porque, por una mezcla de casualidades similares a la sucedida en 1983, los instrumentos lograron sobrevivir a todos los avatares y desastres sucedidos en la España de los últimos 150 años. Incluso lograron sobrevivir -y eso ya tiene mucho mérito- a esa estupidez y cerrazón en grado supino a la que sólo sabemos llegar los seres humanos.

“Benito Pérez Galdós, en un fragmento de los Episodios Nacionales, cuenta que, durante las guerras carlistas, el Instituto de Cuenca fué asaltado y muchos instrumentos fueron arrojados por las ventanas”, cuenta, “y, durante la Guerra Civil, hubo un catedrático de Ciencias Naturales, Juan Giménez de Aguilar, que logró conservar la mayor parte de las cerca de 90 piezas que forman hoy el Museo que lleva su nombre, lo cierto es que las piezas han sobrevivido casi por casualidad, a guerras, a traslados del Instituto y a los robos, porque también ha habido quien, por desgracia, se llevó piezas a casa”.

Hoy, el Museo es la ‘niña bonita’ del Instituto y una de las colecciones mejor conservadas en su género. Según su conservadora, sólo hay dos colecciones comparables al mismo. Una se encuentra en el Instituto “Alfonso X el Sabio”, de Murcia, y otro en Madrid. Pero la colección cuencana es tan extensa, y tan bien conservada, que ha asombrado a los numerosos visitantes, nacionales y extranjeros, que han acudido a admirarla.

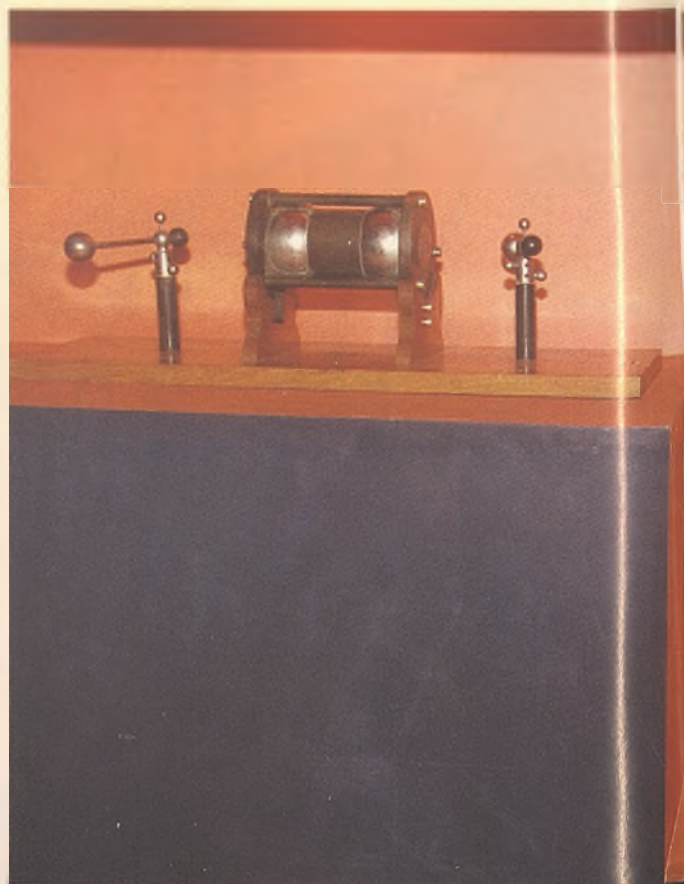
“Las piezas, su mayor parte, proceden de Alemania”, resalta, “y aquí hemos tenido visitantes alemanes que se han quedado boquiabiertos, al toparse con una colección que en su país no tienen. Aquí vinieron del Museo de las Ciencias de Barcelona, con motivo de la inauguración del Museo de las Ciencias de Cuenca, y se quedaron asombrados al ver piezas como

El titular de este artículo tal vez parezca un poco extraño al lector, si le decimos que es, también, el nombre de una exposición de aparatos científicos de los últimos 150 años, que estará abierta en el Museo Arqueológico Provincial hasta el próximo día 28 de febrero. Pero es que este instrumental que, en su día, fué “lo último de lo último” tiene mucha historia detrás. Una historia que, precisamente, tiene mucho que ver con un desván.

Corría el año 1983. En el Instituto de Enseñanza Secundaria “Alfonso VIII” de Cuenca, se estaban realizando unas obras de mejora y ampliación de sus instalaciones. Y esas obras incluían la cubierta del edificio. Fué entonces, al acceder al desván y a una serie de trasteros que hoy son aulas, cuando los operarios se toparon con un montón de cajas y cachivaches rarísimos y bastante viejos. Parecía, simplemente, un montón de chatarra cuyo destino sólo podía ser el contenedor de la basura.

Por una ironía feliz, fué un Catedrático de Latín, y no de ciencias, Juan José Gómez Brihuela, quien cayó en la cuenta de que aquella chatarra era, en realidad, un tesoro. Aquel montón de trastos viejos era una enorme colección de instrumental científico. Empezó entonces una ingente y paciente labor de investigación, de restauración y de montaje que, diez años, después, llevaría a la creación del Museo “Juan Giménez de Aguilar”, una de las mejores colecciones de instrumental científico de toda España.

“Los instrumentos estaban dispersos no sólo por aquellas cámaras, sino por todo el centro”, recuerda la profesora Amparo Ruíz, que en la actualidad es la conservadora del Museo, “muchos de ellos estaban en los propios laboratorios, arrinconados, sustituidos por otros instrumentos más eficientes, más modernos, y fué Juan José Gómez quien se dedicó a recogerlos, a buscar piezas sueltas, a leer y traducir catálogos y enciclopedias donde estaban los croquis de los aparatos”.





La conservación de estos magníficos fondos del patrimonio científico se ha debido a la increíble conjunción de una cadena de afortunadas casualidades a lo largo de más de ciento cincuenta años

el planetario, una pieza única en su clase, sólo supieron decir que ojalá tuviesen en su Museo uno igual”.

A ver el Museo, han llegado gentes de la República Checa, de Israel, de Irán, de Africa... todos han salido alucinados, al ver una colección tan bien surtida y conservada. Porque, además, el Museo “Juan Giménez de Aguilar” es un auténtico centro cultural que realiza toda clase de actos, en colaboración con una serie de instituciones como la Diputación provincial de Cuenca. Entre los últimos actos celebrados, destacan, por ejemplo, sendas exposiciones sobre el ex-primer ministro israelí, Isaac Rabin, o sobre el Muro Occidental de Jerusalén.

“La restauración, la ambientación, el montaje de las piezas forman un espacio único”, indica Amparo Ruíz, “y eso nos ha permitido hacer del Museo un centro de exposiciones abierto al público”. Un buen destino, después de tantos avatares y desastres, para una colección de la que podremos disfrutar en Albacete hasta finales del mes que viene, con una selección

de sus 33 mejores piezas.

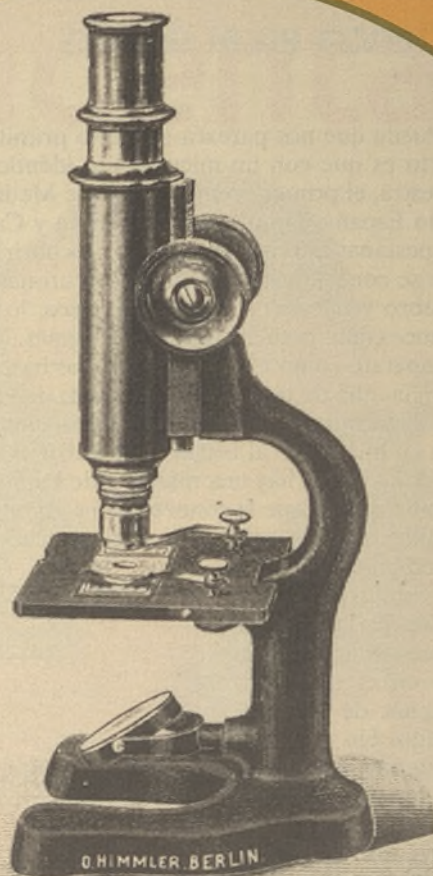
## El Planetario

Es, sin duda, la “estrella” de la exposición. Hoy, los planetarios son complejos sistemas ópticos controlados por ordenador. Pero, en el siglo XIX, se usaban modelos mecánicos móviles. Se situaba al sol en el centro, y se reproducía el movimiento de los planetas entonces conocidos, de los satélites alrededor de estos, y de algunos asteroides, como Ceres. Por medio de un preciso mecanismo de engranajes, se representaban las órbitas y la situación en el espacio de los diferentes objetos celestes que forman nuestro Sistema Solar.

Pero, además, el Planetario que se expone tiene una curiosa particularidad: Falta un planeta, el último del Sistema Solar, Plutón. Y eso es porque no fué descubierto hasta principios del siglo XX, cuando el astrónomo norteamericano Percival Lowell fué capaz de predecir su trayectoria y situarlo en el espacio, basándose en anomalías en la órbita de Neptuno que sugerían su existencia.

## El microscopio

Aunque hoy se usan complejos microscopios electrónicos que son capaces de hacernos ver lo que ocurre en los universos infinitesimales de la Física de Partículas, lo cierto es que la inmensa mayoría de los microscopios que usan los científicos de todo el mundo son variaciones, un poco más complicadas, pero variaciones, de aparatos como el diseñado por Ernst Leitz (1843-1920).



Puede que nos parezca un tanto primitivo, pero lo cierto es que con un microscopio idéntico al que se muestra, el primer premio Nobel de Medicina que ha dado España, Don Santiago Ramón y Cajal, se dejó las pestañas durante años hasta descubrir la forma en que se conectan y funcionan las neuronas de nuestro cerebro y nuestros sistemas nerviosos, lo que hoy se conoce como la sinapsis de las neuronas. Mirando por un aparato como ese, Cajal sentó las bases de la neurología, una de las principales ramas de la Medicina.

La marmita de Papin.- Aunque las actuales se parecen en muy poco al original, lo cierto es que hoy, en todas las casas, hay una marmita de Papin. Aunque el nombre por la que la conocemos es por el mucho más familiar de "olla exprés". Si se mira dicho aparato con detenimiento, se ven las piezas de una olla a presión que todos hemos lavado alguna vez en el fregadero después de hacer el cocido: Un recipiente metálico, resistente, donde se echa el agua, un cierre a presión, una válvula de seguridad...

### La prensa hidráulica

Otro caso de instrumento científico que, con el tiempo, ha conocido toda suerte de aplicaciones en nuestra vida cotidiana. Por ejemplo, el aparato que eleva nuestro automóvil en el foso del taller de reparaciones se sirve del mismo principio. El principio que la hace funcionar -el de igualdad de presiones- fué enunciado

por Pascal en el siglo XVII. Consiste en dos cilindros, uno estrecho y otro ancho, conectados por un tubo. Ambos cilindros están llenos de líquido, sea agua o aceite, y el pequeño está conectado a una palanca. Presionando la palanca, el émbolo del cilindro pequeño desciende, y hace elevarse al émbolo del mayor con una gran fuerza. Otras aplicaciones de la prensa hidráulica son, por ejemplo, las modernas prensas de aceite.

### El plano inclinado

Esta máquina debería "sonarnos" a todos los que hayamos pasado el bachillerato, porque en la asignatura de física, nos han "forrado" a problemas relacionados con las fuerzas que actúan sobre un cuerpo que se encuentra sobre una pendiente. Usando este

mismo principio, y unos cuantos millones de "voluntarios", los faraones egipcios consiguieron elevar las gigantescas piedras usadas para la construcción de las pirámides. En la antigüedad, los filósofos consideraban que esta era una de las cinco máquinas simples. Las otras eran la cuña, el tornillo, la palanca y la rueda.

### La máquina de vapor

Todos los albaceteños hemos visto alguna vez una máquina de vapor, porque hay una, y bien hermosa, en el Paseo de la Cuba: La vieja máquina de ferrocarril situada justo enfrente de la Fábrica de Harinas



Fontecha. Y, a pesar de la enorme diferencia de tamaño, todas funcionan exactamente igual. Se trata de una caldera llena de agua que, al calentarse, pasa por un conducto hasta un émbolo o pistón que, a su vez, está conectado a una rueda. El primer modelo lo basante eficiente como para utilizarse en la industria lo creó un ingeniero británico, James Watt, quien la utilizó para extraer agua de las minas en 1769. La máquina resultó tan sencilla y eficiente, que muy pronto le encontraron toda clase de aplicaciones y fué el motor de la Revolución Industrial. Todavía hoy se siguen utilizando máquinas de vapor, aunque con ligeras variaciones: Por ejemplo, los modernos submarinos nucleares y muchos barcos de superficie usan turbinas de vapor basadas en el mismo principio pero, en vez de la clásica caldera de carbón o madera, calientan el vapor de agua con otros sistemas, como calderas que queman fuel-oil o minicentrales nucleares.



## El París-Dakar precipita el fin del alto el fuego

LUIS BONETE

**L**a 7ª etapa del rallye París-Dakar que atravesó territorio saharauí sin consentimiento del gobierno de la RASD, ha supuesto el aumento de la tensión, a la vez que ha precipitado la decisión del Frente Polisario de no reconocer el actual status de alto el fuego entre Marruecos y la RASD. Las tropas saharauís que han sido desplegadas a lo largo del muro, permanecen en estado de alerta máxima y la guerra puede comenzar en cualquier momento.

El rallye París-Dakar ha suscitado numerosas reacciones e interrogantes en el mundo a propósito de su paso por el territorio saharauí. El suceso, ha sido abordado por la prensa internacional desde diversas ópticas. El presente trabajo pretende informar sobre las últimas decisiones adoptadas por el Frente Polisario, así como sobre la situación que reina actualmente no solo en la región, sino a nivel diplomático.

Cuando los organizadores del Rallye París-Dakar, animados por el gobierno marroquí, dieron a conocer su intención de mantener el itinerario de la 7ª etapa que, abandonando Marruecos, atravesaba el territorio saharauí, "el Frente Polisario que no fue consultado a priori -según ha informado a LA TRIBUNA el delegado en Castilla-La Mancha, Ahmedu Mohamed Fadel-, advirtió a la comunidad internacional que tal actitud era completa-

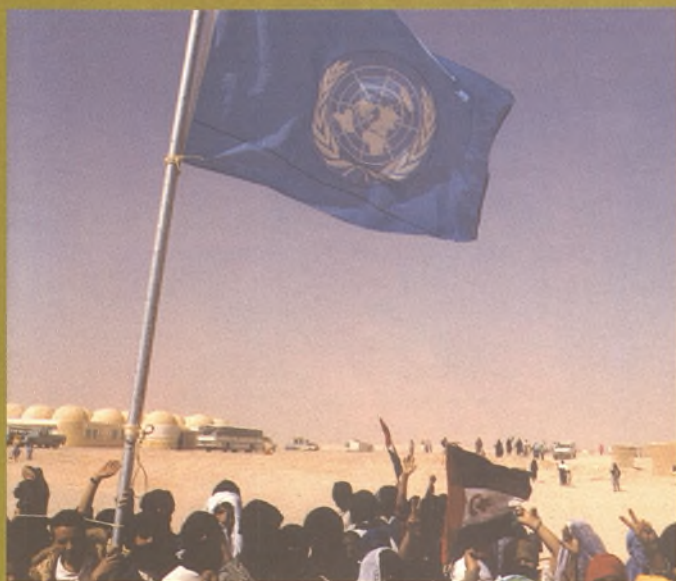
mente contraria a los compromisos contraídos por el Reino de Marruecos al aceptar en la ONU el cese del fuego con el Frente Polisario". Se explicó también suficientemente por la parte saharauí, y con un margen de tiempo más que suficiente, y haciendo hincapié en la gravedad de la situación, cual era el verdadero móvil del gobierno de Marruecos, que además de instrumentalizar el rallye París-Dakar para fines exclusivamente políticos, pretende legitimar su ocupación del Sáhara

Occidental, "violando de esta manera un alto el fuego laboriosamente conseguido" -dijo Ahmedu Moh. Fadel-.

El comunicado hecho público por las autoridades saharauís al respecto no dejaba ningún lugar para la duda: "El Frente Polisario declara, de manera solemne, estar libre de cualquier compromiso en cuanto al cese de fuego en vigor desde el 6 de septiembre de 1991, el día mismo en que el rallye París-Dakar atravesase el territorio saharauí".

### Motivaciones de la decisión

Según ha relatado el delegado del Frente Polisario en Castilla-La Mancha, Ahmedu Mohamed Fadel, son varias las motivaciones que obligaron al Frente Polisario a la difusión del citado comunicado.



## Conclusiones definitivas

El alto el fuego en vigor en el Sáhara Occidental desde el día 6 de septiembre de 1991, se hizo caduco. Las disposiciones y medidas referentes a su implantación son ya -a juicio del Frente Polisario- inexistentes. Ya no hay zonas de separación, ni se mantiene la vigilancia de los observadores de la MINURSO, y las fuerzas armadas de los dos países en conflicto se encuentran hoy día, frente a frente.

Es ya la hora que Marruecos sepa de una vez por todas que el cese del fuego, violado por él mismo, es parte integrante del Plan de Paz y que con sus constantes intentos de retrasar de forma indefinida el referéndum de autodeterminación, asume la total responsabilidad de sus desastrosas consecuencias.

"En estos momentos ya no existe un alto el fuego como condición de una búsqueda de una solución, que está por determinar -dijo Ahmedu Mohamed Fadel-. Para el Frente Polisario el alto el fuego ha dejado de existir puesto que Marruecos los ha querido así. La guerra, larvada, está de nuevo en la región. No se trata de ninguna apreciación personal para desinformar -añadió-. Frente a la injusticia que quieren imponernos, la única alternativa que nos queda al pueblo saharauí es continuar con nuestro combate liberador, con el objeto de defender nuestro derecho inalienable e imprescriptible a la libertad y la independencia, hecho éste reconocido por todas las instancias internacionales".

Conscientes de los enormes sacrificios humanos que el reinicio de la guerra va a suponer para un pueblo que lucha desde hace ya 27 años por su independencia, los saharauíes están hoy más unidos que nunca en torno a un mismo ideal: conquistar la libertad y la dignidad por las que han pagado un alto precio de muchos sufrimientos y enormes sacrificios.

Es en este momento histórico y en virtud de todo lo anteriormente relatado, que los representantes políticos de la República Árabe Saharaui Democrática, se dirigen a todos los pueblos y gobiernos del mundo con el fin de que apoyen a su pueblo, que lucha por conseguir el respeto de su derecho sagrado de disponer de sí mismo; su derecho sagrado de ser libre e independiente.

Dice Ahmedu Mohamed Fadel: "Lanzamos un llamamiento particular a nuestros amigos en todo el mundo y en especial al movimiento solidario para con el pueblo saharauí, a intensificar sus esfuerzos, a que incrementen su apoyo a favor de nuestra justa causa y a rebelarse contra la arbitrariedad y la injusticia".

1º.- Desde hace varios años, Marruecos bloquea de forma fehaciente los avances del Plan de Paz. Saquea de forma sistemática las riquezas saharauíes; viola continuamente los derechos del hombre en los territorios ocupados; intensifica sus campañas de represión, originando dispersiones, encarcelamientos, torturas y juicios sumarios. Recientemente, durante el encuentro celebrado en la ciudad de Berlín (Alemania), los días 28 y 29 de septiembre del pasado año 2000 -bajo los auspicios del Sr. James Baker, Exsecretario de Estado Americano, enviado especial del Secretario General de la ONU para el Sáhara Occidental- entre el Frente Polisario y el Reino de Marruecos, éste último optó deliberada y oficialmente por el abandono puro y simple del referéndum.

2º.- Los garantes del acuerdo de paz para el Sáhara Occidental, sobre todo los miembros influyentes del Consejo de Seguridad de la ONU, no sólo no han ejercido ninguna presión para que Marruecos deje de obstaculizar la organización del referéndum de autodeterminación, sino todo lo contrario, algunos países se aventuraron en la búsqueda de una solución que no satisface más que al Reino de Marruecos y que se conoce o tiene por nombre "3ª vía".

3º.- En esta edición, los organizadores del rallye París-Dakar no contaron con la previa autorización del Frente Polisario para atravesar el territorio del Sáhara Occidental. Ante la obstinación de Marruecos y de la organización del rallye de mantener intacto el recorrido de la 7ª etapa que pasaba por territorio saharauí, el Frente Polisario advirtió de los riesgos de dicha imposición y desenmascaró, a la vez, las verdaderas intenciones de Marruecos, que consisten en intentar afianzar su ocupación ilegal del Sáhara Occidental; lo que representa un desprecio a la voluntad del pueblo saharauí y un gran desafío a las Naciones Unidas y a la comunidad internacional. La MINURSO (Misión de Naciones Unidas para el Referéndum en el Sáhara Occidental), no realizó el más mínimo esfuerzo para poner coto a esta descarada provocación.

La importancia de la paz y de la estabilidad en la región fue totalmente ignorada, tanto por Marruecos como por los organizadores del rallye. Prefirieron el lanzar a sus participantes a una aventura de alto riesgo que, de facto, equivale a un respaldo de la colonización marroquí del Sáhara Occidental. Por ello y a unos días de la llegada del rallye París-Dakar al Sáhara Occidental, el Frente Polisario colocó a sus tropas a todo lo largo del muro defensivo marroquí, tal y como estaba antes de la fecha de la proclamación del alto el fuego el día 6 de septiembre de 1991.





A pesar de todo esto, Marruecos y los organizadores del rallye han mantenido su decisión de hacer pasar la carrera por el territorio saharauí. El peligro fue inminente. En nin-

gún momento los observadores militares de la MINURSO estaban autorizados a supervisar el alto el fuego, cuya existencia para la parte saharauí ya no tiene, a partir de ese día, ninguna razón de ser; desde el momento en que la otra parte lo ha violado y esta vez con una tónica y una actitud marcadas por el desprecio y la intransigencia.

Ante la gravedad de la situación, fueron realizados numerosos contactos y multitud de gestiones ante las autoridades saharauíes para tratar de evitar el reinicio de las hostilidades. Procedieron, entre otros, de la Presidencia de la O.U.A. (Organización de la Unión Africana), de muchos países amigos, entre ellos Argelia, así como de otros estados como los Estados Unidos de América.

A raíz de estas iniciativas, el Frente Polisario dio órdenes al Ejército Saharaui para no lanzar la ofensiva militar prevista para el día 7 de enero del 2001, es decir, el mismo día en que el rallye atravesaba la frontera de Marruecos con el Sáhara Occidental. "En ese instante -explica Ahmedu Mohamed Fadel- el Gobierno de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), decide confirmar su decisión de no sentirse más sujeta al compromiso del alto el fuego. El Frente Polisario advierte y dejó muy claro -subrayó Ahmedu Mohamed- que sus actividades militares pueden retomarse en cualquier momento. Este y no otro es el verdadero significado del comunicado emitido por la RASD el día 7 de enero del año 2001".



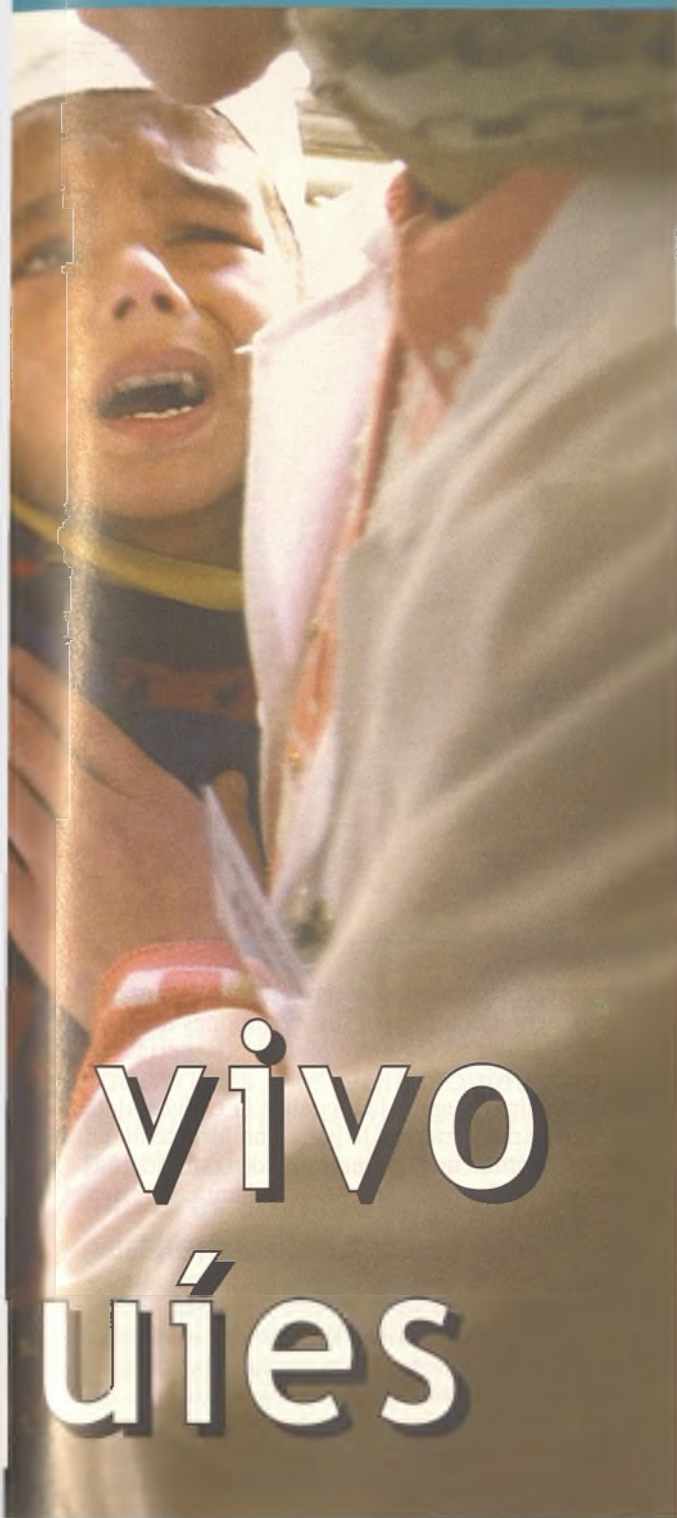
Se acaban de cumplir diez años de la Guerra del Golfo

# Un recuerdo para los iraquíes

SOBHY HADAD

**L**os iraquíes mantienen todavía vivo el recuerdo del estallido de la "Guerra del Golfo", hace diez años, entre su país y una alianza internacional de 31 países, liderada por Estados Unidos, que acabó 42 días después con la expul-

sión de las tropas iraquíes de Kuwait. Muchas han sido las explicaciones del conflicto así como numerosos los debates abiertos en torno al mismo, aunque lo más importante es la huella indeleble sobre un país que todavía no se ha podido recuperar de sus secuelas.



▼  
"Mi única preocupación es alimentar a mis hijos, que ya no recuerdan lo que son juguetes, vestidos o zapatos nuevos", dice Karim Badir, un licenciado universitario en Filología Española que vive en un suburbio de Bagdad

VOA, anunciaron el inicio de la 'Operación Tormenta del Desierto', y unos minutos más tarde escuché claramente el sonido de las bombas cayendo en diferentes partes de Bagdad", explica el escritor Saleh Mohsen.

En las primeras 24 horas de la "Operación Tormenta del Desierto", los aviones aliados realizaron más de 1.000 misiones, principalmente contra objetivos militares en diferentes partes de Irak y Kuwait, pero Bagdad también fue alcanzado y hubo cientos de víctimas civiles.

Muchos de ellos, como Mohamed Fadhel, profesor universitario, de 51 años, que sobrevivió, pero perdió un brazo, no creían que su país llegara a ser atacado por EEUU y sus aliados hasta que oyeron la explosión de las bombas al caer en su propio vecindario. "Cuando escuche los aviones sobrevolando la ciudad, el bombardeo y el fuego antiaéreo me sentí enormemente triste y pensé que éste era el fin de mi país", recuerda. "La reacción estadounidense y occidental ante la ocupación iraquí de Kuwait, con la utilización de 2.500 aviones, miles de misiles y otras armas enormemente destructivas fue desproporcionada", añade.

El estruendo y la destrucción causada lanzó a los habitantes de Bagdad en busca del mejor refugio posible, mientras en la mayoría de los hogares de la capital se vivieron dramáticas escenas de pánico.

Tahir Ativa, estudiante universitario, rememora hoy cómo encontró a su hermana mayor presa de un ataque de histeria, dando gritos, acurrucada en el descansillo de la escalera de su casa, incapaz de moverse. "Tuvimos que arrastrarla entre un vecino y yo para llevarla a una habitación sin ventanas, donde estaba el resto de mi familia, porque pensábamos que allí no nos alcanzarían los cristales y astillas que volaban por todos lados", dice.

Pocos días después del estallido de la guerra se informó de que un misil estadounidense había logrado penetrar la estructura de cemento del refugio Al Amirya, en el norte de Bagdad, donde murieron carbonizadas cerca de 400 personas.

El doctor Hasan Mohamed, y su mujer, Neriman, siguen hoy dando gracias a Alá cuando recuerdan los dramáticos momentos posteriores que pasaron allí buscando entre los restos el cuerpo de la hermana de Neriman, Jiham, que creían se hallaba entre las víctimas del refugio.

"Pensaba haber pasado la noche allí, pero al final Dios la guió y se marchó a dormir a casa de una amiga que encontró cuando iba camino del refugio", dice la mujer del doctor.

El matrimonio no puede olvidar la espantosa visión y el olor de los cuerpos calcinados, y dice que nada tenía que ver con los términos utilizados por las fuer-

A las 23.30 GMT del 16 de enero de 1991, la mayor coalición militar internacional nunca vista lanzó un primer, devastador e ininterrumpido bombardeo sobre Irak, en el que participaron barcos estadounidenses y aviones de combate y helicópteros de EEUU, Arabia Saudí y el Reino Unido.

El presidente iraquí, Sadam Husein, no había acordado el ultimátum del 15 de junio para que su Ejército abandonara el emirato kuwaití, ocupado seis meses antes, ni una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que autorizó el uso de la fuerza para terminar con la invasión.

"La radio (británica) BBC y la (estadounidense)

zas aliadas para describir sus ataques, como "daños colaterales" y "acciones quirúrgicas".

Bagdad y otras partes del país quedaron devastadas por la "Guerra del Golfo", un conflicto que para Irak, en muchos aspectos, aun no ha terminado.

Los 25 millones de iraquíes todavía sufren las penalidades diarias que les causan las sanciones de la ONU, mientras aviones estadounidenses y británicos siguen bombardeando periódicamente las zonas de exclusión aérea del norte y el sur de Irak, creadas tras la guerra por Washington y Londres.

Karim Badir, un iraquí licenciado en filología española, no sabe responder a sus hijos cuando se niegan a ir al colegio, y le preguntan para qué le sirve a él su educación si hay días en que ni siquiera puede comprar comida para la familia.

La "Guerra del Golfo", que estalló hace 10 años, no ha terminado todavía para el ciudadano medio iraquí que sufre día a día las secuelas del conflicto, derivadas del embargo económico impuesto por la ONU a Irak el 6 de agosto de 1990, cuatro días después de que las tropas de Bagdad hubieran invadido el vecino Kuwait.

"Mi única preocupación es alimentar a mis hijos, que ya no recuerdan lo que son juguetes, vestidos o zapatos nuevos", dice Badir en su casa de un suburbio de Bagdad.

Padre de siete hijos y funcionario del Ministerio de Educación desde hace 25 años puede considerarse, incluso, afortunado al tener un puesto de trabajo, aunque su salario mensual no supere los 5.000 dinares (3,50 dólares).

En el Bagdad de las sanciones y el racionamiento, el kilogramo de arroz o azúcar cuesta hoy más de 500 dinares, cuando hace 20 años un saco de 50 kilogramos podía conseguirse por 10 dinares de aquellos tiempos, en los que el dólar se cambiaba a 3,30 dina-



res.

Anteriormente la educación era en Irak una prioridad, pero, actualmente, para sus 25 millones de habitantes ha pasado a segundo plano, por detrás de intentar sobrevivir.

Y si se consigue llegar a la escuela o la Universidad, cabe preguntarse si merece la pena una formación en la que es normal que el material de estudio más reciente sea de los años setenta y ochenta. Internet pertenece a otra galaxia.

De acuerdo con datos de la UNICEF (Organización de las Naciones Unidas para la Infancia), alrededor de la mitad de los niños iraquíes en edad escolar se ven obligados a abandonar la escuela, y muchos se dedican a la venta callejera para ayudar a la familia.

"Lo que no es comida es un lujo para nosotros. Yo ya no compro libros. Una novela de 150 páginas cuesta 3.000 dinares, más de la mitad de mi sueldo oficial", añade Badir, quien dice trabajar más de quince horas al día en diferentes sitios, además del Ministerio, para llevar a casa ingresos adicionales.

No es extraño que muchos profesores y funcionarios saquen dinero extra con la venta de sus propios libros, y para aquellos otros iraquíes sin empleo, o que ya no les queda nada por vender, la única alternativa es ponerse a mendigar.

La gran mayoría de los iraquíes han tenido que desprenderse de sus objetos más queridos, que ahora se venden en los comercios, junto a las mercancías de contrabando, procedentes de Turquía, Irán y Siria principalmente, pero a unos precios prohibitivos para el iraquí medio.

Las tiendas dan una imagen de falsa abundancia, de la que se aprovechan los estraperlistas, y que puede llevar a pensar a quien visita la capital iraquí por vez primera que las sanciones internacionales apenas







**Hoy, los mendigos están en casi todas partes, las calles tienen socavones, los edificios están resquebrajados, y en ciertos barrios de los suburbios de las mayores ciudades hay un pestilente olor proveniente del agua fétida estancada en conducciones o acequias inutilizadas**

se notan.

Recordar Bagdad hace diez años sirve para hacerse una idea de cómo ha cambiado todo para peor, y cuanto ha perdido el pueblo iraquí.

Hoy los mendigos están por casi todas partes, las calles tienen socavones, los edificios están resquebrajados, y en ciertos barrios de los suburbios hay un pestilente olor proveniente del agua fétida estancada en conducciones o acequias inutilizadas.

La sociedad civil agoniza al borde del colapso, hundida en la tragedia de hallarse entre la espada de un régimen desafiante a la hostilidad de los gobiernos occidentales, y la pared de más de una década de aislamiento internacional, al que no se ve un fin cercano.

Las sanciones globales contra Irak impuestas en 1990 siguen siendo la principal herencia de la guerra del Golfo, aunque diez años más tarde, estas sanciones se perciben como un fiasco, según reconocen los diplomáticos y expertos. Las sanciones decididas por unanimidad por el Consejo de Seguridad después de

la invasión de Kuwait el 2 de agosto de 1990 son las más completas y largas jamás impuestas por la ONU. Su objetivo es obligar a Bagdad a eliminar todas sus armas de destrucción masiva.

"Al principio, el régimen de las sanciones contra Irak fue un éxito" y los iraquíes, incluso cooperaron con la ONU, según David Malone, presidente de la Academia de Paz Internacional (IPA), un instituto de investigación independiente con sede en Nueva York. La IPA publicó el pasado año 'El decenio de las sanciones', primer estudio global sobre la utilización por parte de la ONU de esta nueva arma diplomática.

Un diplomático, que requirió el anonimato, afirma por su parte que "Irak está desarmada en un 95 por ciento". "Gracias a las sanciones, Irak no es más una amenaza", añade.

Sin embargo, después de diez años, el balance es el de un fracaso, que se trasluce de la inexistencia de un control del armamento iraquí, la población se enfrenta a una tragedia humana, el régimen del presidente Sadam Husein está consolidado y la comunidad internacional está más dividida que nunca. Además, el "muro" de las sanciones destinado a aislar a Irak se pulveriza cada día ante la mirada impotente de Estados Unidos que se dieron la prioridad de "contener" a Sadam Husein.

El embajador estadounidense, Richard Holbrooke, reconoce que "los esfuerzos por contener a Sadam Husein estaban lejos de ser satisfactorios" y atribuye este fracaso a "una falta de solidaridad entre los países que hacen aplicar las sanciones" en el Consejo.

No obstante, según David Malone, es la llegada de Madeleine Albright a la cabeza de la diplomacia norteamericana en 1996 lo que originó la pérdida de la eficacia de las sanciones. "Ella ha hecho pensar que sólo el abandono del poder por parte de Sadam Huse-

in justificaría un final de las sanciones", declara el experto. "A partir de ahora, la eficacia de las sanciones ha desaparecido puesto que los iraquíes han visto que no había más zanahorias, sólo palos. Ellos han consagrado ahora todos sus esfuerzos para minar el régimen de las sanciones", añade Malone.

Los diplomáticos citan a este respecto el rechazo de cooperar con los inspectores en desarme, la importancia del contrabando de petróleo, la reanudación de los vuelos prácticamente diarios hacia Bagdad sometidos a un embargo al hecho mismo de no estar implícitamente prohibidos, o el acercamiento con Siria, el antiguo 'hermano enemigo'.

La atmósfera se ha transformado también desde el inicio del levantamiento palestino a finales de septiembre que le permite a Sadam Husein jugar nuevamente a la solidaridad árabe frente a Israel y Estados Unidos, según el diplomático.

Las sanciones continúan teniendo un efecto devas-

tador sobre las condiciones de vida de los 22 millones de iraquíes, a pesar del programa humanitario sin precedentes de unos 10.000 millones de dólares semestrales administrados por la ONU. Margaret Doxey, profesora de ciencias políticas en Trent University, en Ontario, estima que el impacto humanitario ha sido "un desastre en materia de las relaciones públicas". "El programa 'Petróleo a cambio de alimentos' es un medio sin precedentes e inaceptable de dirigir las exportaciones y las importaciones de un país", añade Doxey, que es considerada una de las mejores expertas sobre las sanciones.

Mientras el Consejo de Seguridad está prácticamente paralizado por sus divisiones respecto a Irak, parece hoy que, por lo menos hay unanimidad en un aspecto: el precedente iraquí ha llevado a los Estados miembros a rechazar el principio de las sanciones ilimitadas y generales y a buscar a partir de ahora sanciones más concretas y limitadas en el tiempo.

## La Guerra del Golfo en cifras



En la llamada Guerra del Golfo, que tuvo lugar entre el 17 de enero y el 28 de febrero de 1991 para la liberación de Kuwait, murieron más de 100.000 personas. Según aprecia un gran número de fuentes distintas, que en muchos casos sólo son estimaciones, resulta la siguiente imagen en cifras de este conflicto:

### Soldados participantes

**ALIADOS:** Unos 680.000, entre ellos 450.000 estadounidenses, 345.000 británicos, 18.000 franceses.

**IRAK:** Unos 550.000

### Muertos, heridos y daños a la salud

**ALIADOS:** En total murieron 343 soldados, entre ellos 148 estadounidenses, en acción, explosiones de

municiones y fuego amigo. Hubo más de 500 heridos. Después del fin de la guerra se registraron miles de enfermos por el "síndrome del Golfo" (se sospecha que fue provocado por el uso de municiones con uranio enriquecido)

**IRAK:** Hasta 110.000 soldados muertos, hasta 300.000 heridos (estimación de Estados Unidos); 40.000 civiles muertos; en los años después de la guerra un número no determinado de muertos por falta a abastecimiento.

### Armas perdidas

**ALIADOS:** Destruídos cuatro de 3.400 tanques, uno de 3.700 cañones de artillería, nueve de 4.000 vehículos blindados, 44 de 2.600 aviones, 17 de 1.959 helicópteros.

**IRAK:** Hasta 4.000 de 4.230 tanques destruidos o dañados, hasta 2.600 de 3.110 cañones, hasta 2.400 de 2.870 vehículos blindados, 240 de 800 aviones, siete de un total de 160 helicópteros destruidos en acción.

### Daños al medio ambiente

**IRAK:** 200.000 millones de dólares por la destrucción de infraestructura (edificios, instalaciones, según cifras iraquíes).

**KUWAIT:** 60.000 millones de dólares en infraestructura (gastos de reconstrucción), además de gastos de reparación de 727 fuentes de petróleo incendiadas por soldados iraquíes. Daños en el medio ambiente no especificados por la contaminación del Golfo Pérsico con siete millones de toneladas de petróleo.

# La mujer griega



II TSE BENEDICTO SANCHEZ NAHARRÓ

**E**l mundo clásico griego ofrece sombras y muchos elementos que, con nuestra actual mentalidad, no podemos compartir ni comprender. Uno de ellos fue la esclavitud; Otro igual de oscuro e incomprensible es el papel que juega la mujer en la sociedad del mundo griego antiguo, un papel irrelevante, marginal, limitado sólo a la procreación y al cuidado de la casa, privado de derechos civiles y políticos: exclusivamente subordinado al hombre, al "kyrios" o "despótes", dueño y señor de todo.

Los griegos, al igual que casi todas las civilizaciones y culturas de la antigüedad, aportaron hechos y acontecimientos decisivos e imprescindibles para el desarrollo y el progreso de nuestro mundo conocido; es indudable que las aportaciones a la ciencia, al pensamiento y a las relaciones o formas de organización social fueron contribuciones básicas y muy valiosas para llegar a lo que entendemos como mundo civilizado.

La cultura griega es insultantemente machista, únicamente masculina, escrita por hombres y para hombres, donde la mujer es esencialmente madre y esclava, es decir, quien cuida y mantiene la casa, tiene los hijos y se limita a las labores domésticas.

Sólo la literatura, las obras literarias trágicas o líricas, nos han dejado personajes y caracteres femeninos relevantes, de marcada personalidad y que se han convertido en universales de comportamiento e, incluso, han caracterizado prototipos rebeldes que no están subordinados a nadie.

Así, autores como Homero, Sófocles o Eurípides han dejado como ejemplos de carácter o actitud vital a personajes como Andrómaca, Hécuba, Casandra, Electra,

Antígona o Medea, siendo cada una de ellas mujeres que por su actividad, independencia o rebeldía se oponen al poder o a su suerte desdichada, provocada por guerras o situaciones injustas. En otro orden de cosas, gracias a las comedias de Aristófanes, otros personajes como Lisístrata o Praxágora protagonizan una rebelión ciudadana contra la guerra que vive su ciudad, Atenas, pretendiendo convencer a los ciudadanos de la "pólis" de que se les entregue el poder de la ciudad, salvándola de sus desventuras provocadas por la guerra; en la obra "Asamblea de las Mujeres" (106 - 110) llega a decir: *"¡Sí, por el día que viene, atrevámonos nosotras a tan grande atrevimiento, a ver si hay manera de que nos hagamos con la dirección del Estado y de hacerle algún bien a esta ciudad, porque ahora no se mueve ni a vela ni a remo!"*.

Sin embargo, la realidad no coincide con la ficción, ese carácter rebelde e independiente no tiene nada que ver con el papel que la mujer jugó en la antigua Grecia, en casi todas las "póleis" griegas desde época arcaica. El sistema patriarcal, común por otra parte a la mayoría de culturas mediterráneas antiguas, subordina la mujer al hombre, es éste el dueño y señor de su vida y decide sobre su desarrollo y relaciones.

Podemos afirmar que la mujer en la época arcaica y clásica de Grecia no tenía capacidad para poder tomar decisiones sobre su propia vida, ni sobre su educación ni sobre su matrimonio.

Desde su nacimiento el hecho de ser mujer implica una privación de derechos civiles y políticos, curiosamente estos últimos están justificados por los atenienses por un hecho mitológico, la victoria de Atenea sobre Posidón en su duelo para ser protector de la ciudad, pues los ciudadanos decidieron por un voto de diferencia, precisamente el que dieron las mujeres, que fuera Atenea, así para calmar la ira del hermanito de Zeus le retiraron el voto a las mujeres en la asamblea de ciudadanos.

Producto de esta concepción del papel de la mujer en la sociedad griega es la educación, en ella la mujer no recibe una formación igual que el hombre, las niñas están al margen de la formación educativa, no se educan igual

que los niños que permanecen con los maestros, los "paidagógoi" o "didaskaloi" según la edad, sino que se quedan con sus madres en las habitaciones reservadas a ellas, en el "gineceo". Permanecen en casa bajo la tutela de los padres hasta la edad aproximada de quince años, en la que se ofrece en matrimonio al marido que haya decidido el padre.

La educación que aquí se ha señalado se puede resumir en pocas palabras en estas frases que recoge Jenofonte en su "Económico" (7, 35): "La doncella debe ver y oír el menor número posible de cosas y debe preguntar lo menos posible". En esa misma línea Sófocles dice en su "Ajax" (293): "El silencio es un adorno de las mujeres". Uno u otro autor refleja el papel tradicional que las sociedades antiguas del Mediterráneo asignaban a la mujer: debía obedecer de niña a sus padres y de casada al marido. Estaba sometida a las tareas de la casa, cuidando del hogar, marido e hijos.

Precisamente el matrimonio constituye el hecho por el cual la mujer cambia de domicilio, de amo. Los padres, unos años antes, han concertado la unión de su hija con el marido elegido, normalmente de más edad, mediante un "contrato" o compromiso, la "engutésis", por el que el padre aporta una dote, de la que el futuro marido será el administrador.

## La boda

La boda propiamente dicha, el "gámos", presentaba en época clásica un ritual en muchos aspectos semejante al nuestro como el banquete que se ofrecía a los invitados o los regalos a los novios. Era frecuente que la novia consagrara a la diosa Artemis sus objetos personales de la infancia y que recibiera un baño purificador, que en Atenas procedía de la fuente Calíroo.

La actividad de la mujer a partir de ese momento se limita al hogar, con algunas excepciones, pues en algunas fiestas o celebraciones públicas podían asistir con sus maridos. En algunas fiestas, como por ejemplo las "Tesmoforias", que da nombre a una comedia de Aristófanes, en el mes de "Pianepsión" (octubre - noviembre), la asistencia era exclusivamente femenina, en honor de Deméter y Perséfone durante cinco días. El resto de actividades quedan limitadas a la religión, participando en los misterios, como los de Eléusis, o en reuniones de vecinas y amigas en el interior de la casa, organizando el trabajo de las esclavas y ocupada en hilar, tejer, coser y bordar, enseñando también a sus hijas en estas ocupaciones.

La separación matrimonial, el divorcio, no era igual para el hombre que para la mujer, el marido lo tenía fácil, pues con sólo devolverle la dote podía ponerla en la calle, la mujer, en cambio, tenía que denunciar al marido ante el arconte, y sólo en los casos de malos tratos podía prosperar la querrela. Si era la mujer la sorprendida en adulterio su infidelidad le costaba el divorcio instantáneo y su imagen quedaba dañada para el futuro.

Fuera de la relación marido-mujer, se conoce otra relación que en el siglo IV a. C. adquirió legitimidad para los descendientes. Fue el caso del concubinato. La concubina de cualquier procedencia o condición social -ateniense, extranjera, libre o esclava- hace la misma vida conyugal sin compromiso o dote.

Ha pasado a la posteridad la figura de las "hetairai", falsa y tendenciosamente traducida como prostituta. Esta mujer cultivaba su mente y su cuerpo en técnicas y disciplinas artísticas, ofreciendo en ocasiones servicios sexuales. Instruidas en artes y saberes participaban en círculos literarios e incluso políticos. Un discurso, atribuido a Demóstenes, "Contra Neera" (122), en un argumento expuesto ante el tri-

bunal por un asunto legal resume lo que era el papel de unas mujeres y otras: "Pues quien procrea, lleva a sus hijos ante fráteres y demotas y a las hijas las da en matrimonio, como si fuesen tuyas, a los varones, esto es estar casado. En efecto, las heteras las tenemos por placer, las concubinas por el cuidado cotidiano del cuerpo, y a las mujeres para procrear legítimamente y tener un fiel guardián de los bienes de casa."

## Mujeres célebres

Este espacio, que pretende resumir el papel de la mujer en la antigüedad clásica, quedaría incompleto si no se hiciera una breve referencia a algunas mujeres célebres en distintas facetas de la cultura, la política o la filosofía, más allá de las famosas diosas de la mitología o de las legendarias heroínas líricas tratadas por los trágicos y por los poetas.

La primera debe ser obligatoriamente Safo. La poetisa de Lesbos desarrolló su actividad poética en el siglo VII a. C. y es la primera en cantar el amor en la cultura occidental. A pesar de contar con fragmentos de su obra se puede valorar de forma suficiente su producción y calidad artística.

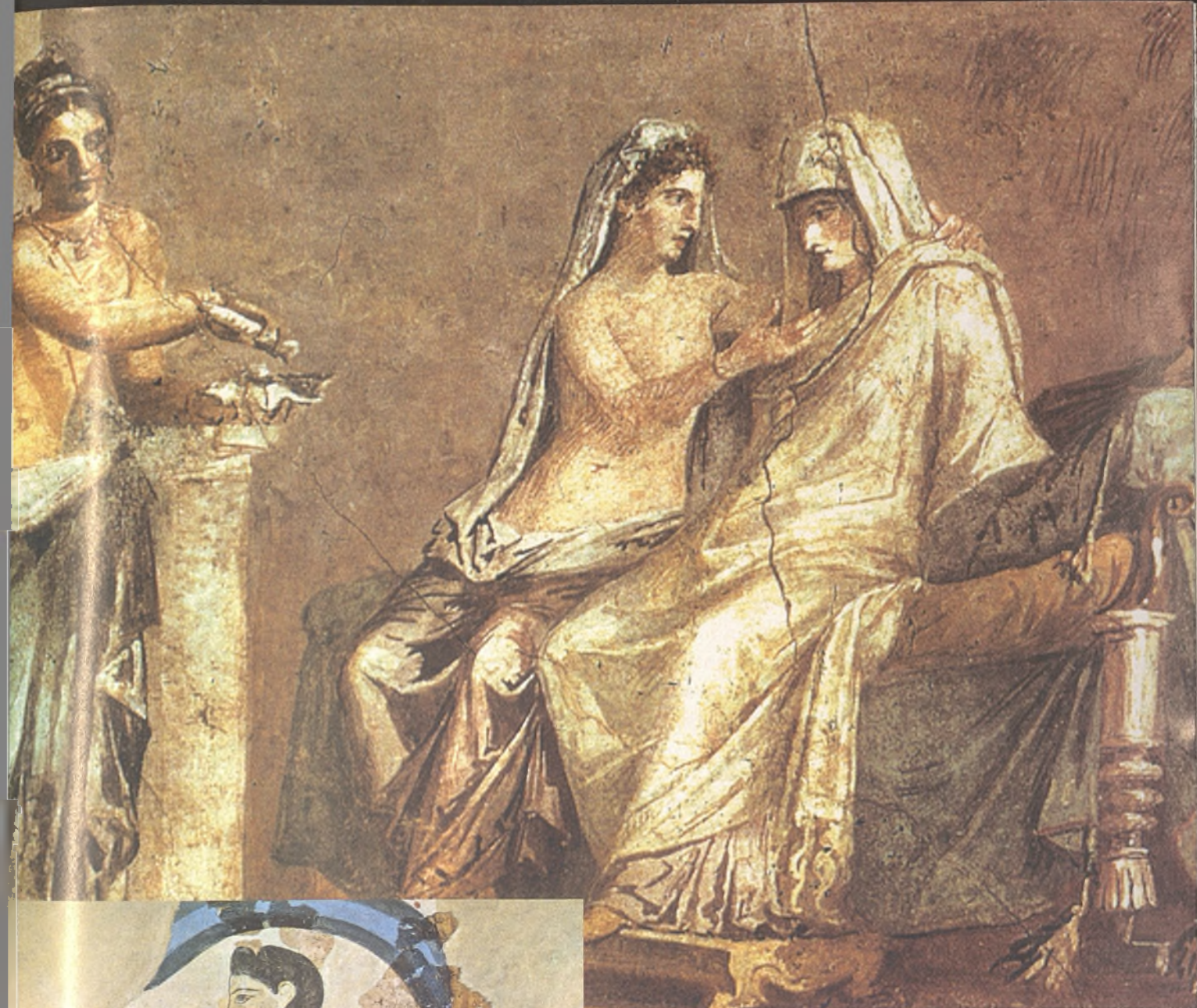
Vinculada a círculos de mujeres, al culto a Afrodita y a las Musas, su poesía es intensa y sencilla, todos los aspectos y tópicos del amor: la declaración amorosa, el rechazo, la reconciliación,... están tratados en su obra lírica, siendo importante y decisiva su influencia posterior.

En el campo de la política, lejos de reinas o amantes y resignadas esposas, debemos citar a Aspasia, vinculada sentimentalmente a Pericles, que jugó un papel importante en la Atenas de su tiempo, un tiempo difícil en el que su figura de concubina fue utilizada por Aristófanes en sus comedias para satirizar y denigrar al estadista ateniense.

En el campo de la filosofía, por último, podemos nombrar a Diótima y a Hiparquia, la primera aparece citada en el "Banquete" de Platón, afirmándose de ella (201 d): "... os contaré el discurso sobre Eros que oí un día de labios de una mujer de Mantinea, Diótima, que era sabia en éstas y otras muchas cosas. Así, por ejemplo, en cierta ocasión consiguió para los atenienses, al haber hecho un sacrificio por la peste, un aplazamiento de diez años de la epidemia." La segunda pertenece al igual que su marido Crates y su hermano Metrocles a la escuela cínica de Diógenes, de ellos se cuentan sabrosas anécdotas que dan idea de su filosofía, valga una de ellas como ejemplo. Se cuenta que se le preguntó a uno de ellos cuál era su patria, respondió "Mis patrias son el anonimato y la pobreza, que no puede abatir nadie. Además soy conciudadano de Diógenes, maestro supremo que me enseñó a vivir y desdenar a la muerte, humo inconsistente."

Para terminar una reflexión, la igualdad entre hombres y mujeres estaba lejos de la sociedad clásica griega, tan loable en muchas cosas, pero en este aspecto manifiestamente mejorable.





## El machismo de Aristóteles

La obediencia y la subordinación en un primer momento al padre y luego al marido marcan la vida de la mujer; sólo debe de cuidar del hogar, de los hijos y del marido. Esta filosofía patriarcal, machista, se resume perfectamente en estos preceptos de un autor que, según ya hemos visto en otras ocasiones, no perdía la oportunidad de formular todo tipo de teorías sobre cualquier tema. Este autor es Aristóteles, que en su "Política" (1259 b 1-2) llega a decir: *"Pues también hay que gobernar a la mujer y a los hijos, como a seres libres en ambos casos, pero no con el mismo tipo de gobierno, sino a la mujer como a un ciudadano, y a los hijos monárquicamente. En efecto, el hombre es por naturaleza más apto para mandar que la mujer - a no ser que se de una situación antinatural - y el de más edad y maduro más que el más joven e inmaduro. En la mayoría de los regímenes de ciudadanos, alternan los gobernantes y los gobernados, sin embargo, cuando uno manda y otro obedece se busca establecer una diferencia"*.

En otro pasaje de otra obra, "Ética a Nicómaco" (VIII, 12, 1160), describe la relación del hombre con la mujer como aristocrática.

Roma: ciudad eterna  
y universal (IX)

# Plaza Navona y el Tridente

ISABEL MONTEJANO

**H**ay mucha vida en las calles de Roma, en todo tiempo y momento, desde las primeras horas del día a las altas

de la noche, con un entrar y salir constante de gentes de todas partes del mundo en sus monumentos religiosos y profanos, palacios, museo, edificios antiguos y modernos.

Hay mucho que ver, mucho para recordar; en la Iglesia de San Luis de los Franceses que es la "nacional" de los residentes. Aquí están los mejores "Caravaggios" que el pintor dedicó a San Mateo; en Santa María Magdalena, con elegante fachada convexa, una de las más hermosas sacristías de Italia; atrás la antigüedad de San María in Campo Marzio, del siglo VII y en la fachada de Santa María Sopra Minerva, erigida sobre un templo dedicado a la diosa, se marcaron de siempre los desbordamientos del Tiber cuyas aguas llegaron en alguna ocasión a los 25 metros por encima de lo normal.

En esta misma iglesia están las reliquias de Catalina de Siena, aquella santa que se atrevió a decirles cuatro verdades a los Papas y entre ellas que debían volver cuanto antes de su exilio de Aviñón. Cuando murió en 1380 fue nombrada patrona de Italia. En un pasillo a trasmano de las suntuosas capillas, una pequeña lápida dice que ahí yace Fra Angélico, muerto en 1455. En otro templo cercano, Santa María in Via Lata, tuvieron parroquia los miembros de la familia Bonaparte, alguno de los cuales está enterrado bajo sus losas.

En Roma encontraremos siempre curiosidades y hasta cosas divertidas o insólitas, como los restos de un templo, el de Matilde, que el Emperador Adriano dedicó nada menos que a su suegra. ¡Si sería buena!. Y once columnas de mármol blanco y relieves hacen memoria de otro que su hijo, Antonino Pío, le erigiera a él.

Siempre hay gentes y fotógrafos, alrededor de las columnas de Marco Aurelio y Antonino Pío, a cargo de los cuales cuentan los romanos que corrió la mayor parte de la urbanización del Campo de Marte. A la muerte del primer Antonino mandó levantar en la Plaza Colonna una soberbia columna de casi 30 metros de altura para conmemorar sus victorias, y para ilustrarla con relieves se labraron a una mitad los triunfos de los germanos y a otra las victorias sobre los sármatas. Estos últimos fueron mandados borrar por el Papa Sixto V en 1589. Hacia arriba tiene veinte vueltas en espiral y por el interior

corre una escalera con 190 peldaños que lleva hasta la estatua de San Pablo que el Papa mandó poner en el lugar de la del Emperador.

La noche romana es siempre buena acompañante para ir a Plaza Navona. Entre en conversación con las gentes que en todo tiempo la habitan, sentarse en las terrazas de los cafés y heladerías, meter las manos en el agua de la Fuente de los Ríos, pasear, detenerse ante sus palacios e iglesias monumentales en los que el Renacimiento y el Barroco son espléndidos, rodear por uno y otro lado el Obelisco del Circo de Majencio y saber que toda la estructura se edificó sobre lo que habían sido las "caveas" del Estadio de Domiciano en cuyos bajos se abren hoy los comercios y establecimientos hosteleros.

En Plaza Navona hay dos templos, Sant'Agneses in Agone y Nostra Signora del Sacro Cuore; dos palacios, el Pamphili y el Braschi; y tres fuentes, de los Cuatro Ríos, del Moro y de Neptuno. Cuando se propuso encargar el proyecto de la primera de estas a Bernini, hubo que salvar muchas dificultades porque el artista no le caía del todo bien al Papa Inocencio X, o quizá era el Pontífice el que no tenía las simpatías de Bernini. El caso es que por fin se pusieron de acuerdo y la hizo.

La Fuente de los Cuatro Ríos es un dechado armó-



nico de las tres Bellas Artes plásticas, la escultura, la arquitectura y la pintura. ¿Qué digo, pintura en una fuente?. Sí, porque hay hasta efectos pictóricos que emanan del colorido del conjunto entre aguas. En ellas están “figurados” los cuatro principales ríos del mundo, como son el Ganges, el Nilo, el Danubio y el de la Plata, representando a los cuatro continentes que entonces estaban sometidos al Pontificado Romano. El Obelisco que se yergue en el centro es como un faro. Bernini se debió sentir muy satisfecho de esta gran obra y aceptó hacer la del Moro aunque sólo en el diseño, encargándose de su realización Marí. La de Neptuno la proyectó Della Porta y pasaron unos años hasta que se hizo.

Noche o día, hay que echar a andar por los entornos de la Plaza donde encontraremos muchos motivos para detenernos. Al sur del barrio, el Palacio Máximo alle Colona, asentado sobre una grada del estadio por la parte de atrás y en una de cuyas habitaciones, el 16 de marzo de 1584, San Felipe Neri “resucitó” al hijo del patricio Fabrizio Máximo. Por detrás de la Plaza, corre paralela la Vía del Anima, hasta la torre medieval Millina, símbolo del partido de los “güelfos” que apoyaban el papado frente a los “gibelinos” y cuya iglesia, Santa María Della Anima, es la nacional de los alemanes, flamencos y holandeses.

Al Norte de la Navona estaban en la Edad Media los más famosos albergues de Roma, en los que eran huéspedes conocidos Goethe, Rabelais, Montaigne y otros célebres literatos y artistas. En el Palacio Altempe quedó el rico legado de la familia que en parte se conserva actualmente en el Vaticano. La iglesia de San Antonio de los Portugueses es muy hermosa y también la de Sant’Agostino, donde están las reliquias de la madre del Santo titular, Santa Mónica y para la que Rafael pintó al profeta Isaías, inspirado al parecer en el de Miguel Angel de la Capilla Sixtina. En el crucero está la capilla de un santo español, Tomás de Villanueva de los Infantes, que era manchego. También se venera a la Virgen de los Peregrinos.

Bajando por Torno di Nonna, había un teatro muy popular en Roma donde se estrenaban las obras del maestro Verdi y en el Lanceloti, cuyo balcón interior diseñó el Domenichino, se hospedó en 1803 Chateau-

brand y se encontró en el jergón tantas pulgas que no tuvo más remedio que salir de allí disparado.

## El Tridente, el Ara Pacis Romana

Si el viajero anda mal de tiempo puede hacer un esfuerzo más y seguir por el Tridente que es continuación y tal vez final del Campo de Marte, ceñida la cintura por el rubio Tíber, la gran Plaza del Popolo, el Monte Pincio, la Plaza de España y el Ara Pacis Romana, uno de los más antiguos monumentos de la ciudad. De las tres grandes vías que partes del Popolo, Babuino que se dirige a Plaza de España, Vía del Corso que termina en Plaza Venezia junto a los foros imperiales y di Ripetta que, con el Lago Augusta a la salida del Punte Cavour rodea el Mausoleo de Augusto, le viene el nombre de Tridente.

Para terminar nuestro recorrido como corresponde en la famosa y célebre Piazza di Spagna, comencemos en el ángulo junto al río de las avenidas del Corso y Ripetta, donde se hallan el Palacio Borghese, que en el año de su elección como Papa, regaló a sus hermanos el Pontífice Pablo Camillo Borgehse V, cuya planta rectangular hizo que fuese conocido como “el piano de cola” y que se halla rodeado de uno de los más hermosos jardines de Roma. Más próximo al cauce está el lugar donde a su regreso de Alejandría tras conquistar Egipto en el año 29, Octavio mandó construir una gran tumba inspirada en las grandes obras faraónicas que se convertiría en un monumento funerario de su dinastía. Aunque actualmente y a causa de las reformas el Mausoleo ha perdido mucho, aún se pueden hallar vestigios de tanta grandeza en el edificio circular de 87 metros de diámetro con paredes concéntricas rodeando la cámara sepulcral donde se hallan las tumbas del emperador, su sobrino Marcelo y la madre de éste, Octavia. El mausoleo fue abandonado y convertido en fortaleza por la familia Colonna, sirviendo para la celebración de corridas de toros y en el siglo XIX, convertido en sala de conciertos.

El Tíber acaricia con sus aguas, ahora un tanto revueltas y contaminadas, los cimientos del Ara Pacis Augusta, el altar que tras las conquistas de las Galias e Hispania, mandó levantar el emperador. Era el 30 de enero del año 9 a.c., y al principio su situación estaba un poco más al Sur, hacia lo que ahora es Vía Latta.

## La Escalinata de Plaza España

De la Plaza del Pópolo, por la que entraba en la ciudad la Vía Peregrinorum bordenado el Pincio, con tres monumentos histórico-artísticos de primer orden, la Iglesia de Santa María del Popolo, la Muralla de Aureliano que por su enrevesado trazado se conoce por “il Muro Torto” y las “gemelas” Santa María di Montissanto y Santa María del Miracoli, nos dirigimos por Vía del Babuino a la Plaza de España, donde en 1674 se construyó el palacio que le da nombre para embajada de nuestro país ante la Santa Sede y en la que es visita obligada, subiendo por la gran escalinata que los artistas han convertido en un hermoso Montparnasse, a la Iglesia de Santa Trinidad del Monte; las Columna de la Inmaculada que cada 8 de diciembre es escenario del homenaje del Papa y el pueblo romano a la Virgen y volver a la Fontana de la Barcaccia o Navicella.

La definición perfecta de esta Plaza, no es la de “España en Roma”, sino toda Roma, incluyendo a los españoles, en la Plaza de España.





# Se non è vero, è ben trovato



ELIA GUTIERREZ MOZO

**N**úmero uno en la celebridad de la arquitectura burguesa en Albacete, el Pasaje de Lodares debe más a la feliz idea del tipo, como recurso urbano, que a sus cualidades intrínsecas y de composición, como veremos. De hecho, tanto los comercios como las viviendas recayentes a él adolecen de insuperables defectos de distribución, debidos a la insuficiencia y a las irregularidades del solar y a su sometimiento a la despótica simetría de un Pasaje encajado en él con calzador y bajo la idea del máximo aprovechamiento.

Pues es obvio que, para empezar, el Pasaje es estrecho: su esbeltez es a todas luces, que son pocas, desproporcionada. Pero a ella debe, en parte, su gallardía y la fuerza de un *quero y no puedo* resuelto en un *querer es poder*.

La angostura, por otra parte, de su espacio público, inverso del que se suele pues, en lugar de un edificio en una calle es una calle en un edificio, acentuada si cabe por la opulencia de las formas, nos obliga a ver esta obra cumbre de 1925 de Buenaventura Ferrando Castells en un violento escorzo, dramatizado por la obligada luz cenital, y de efecto contundente.

Si penetramos en el Pasaje de Lodares por la calle Mayor, la fachada binaria que se nos aparece es del todo inconsecuente: una imperiosa columna de miradores se eleva entre dos portadas equivalentes. La derecha lleva al Pasaje y la izquierda es un

escaparate. Un dintel, en efecto, segrega su arco a la manera de un hueco termal, que abre a un balcón de vuelo lobulado.

Antes de penetrar, no obstante, observamos el torrente de la composición. Los miradores trípticos vuelan sobre enormes modillones asentados en columnas. Balcónes con balaustradas dilatan el mirador principal a sus costados: en el proyecto recibiendo los dos huecos contiguos, en la obra de parte a parte. El mirador superior repite la fórmula y la abrevia. Un adornado alféizar con cualidades de podio asienta los huecos del ático, todos en arco, tres y tres a los lados del mirador asimismo ternario. La cornisa, interrumpida en proyecto, corre continua en obra, adonde el tejadillo, que en todo caso sería invisible, ha sido eliminado. La desproporción de esta fachada, un tanto zancuda, no ofende en el escorzo.

Atravesado el umbral, olvidamos las pasadas incongruencias. Un atrio de doble altura, bajo artesonado, nos introduce en el Pasaje cubierto propiamente dicho. A los costados de ese atrio, dos columnas parteluces sustentan un entablamento y los macizos que las remontan

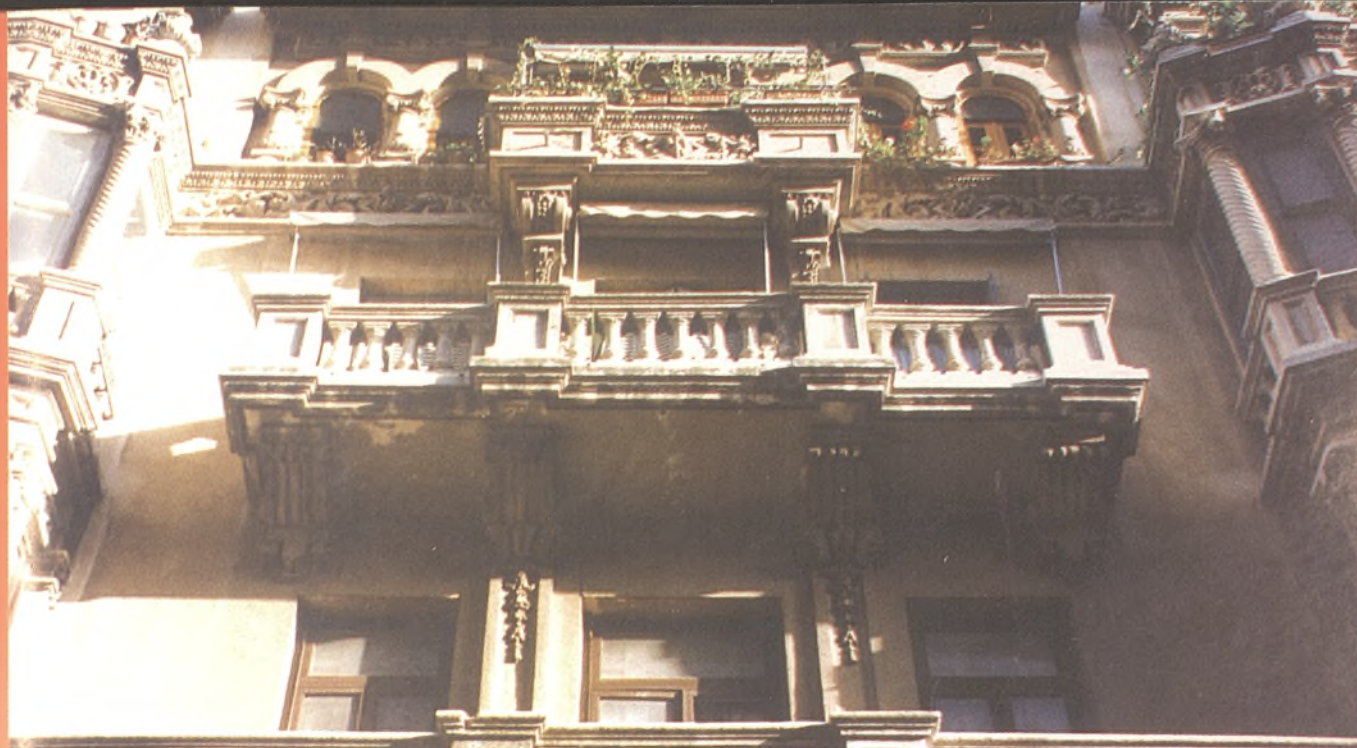
dividen en tres vanos el gran hueco termal de arco carpanel. Es el prólogo a sendas arquerías, tras las cariátides, de siete vanos, portal y otros siete, que jalonan a lo largo, como pórticos virtuales, el firme recorrido procesional del corredor y desembocan en un epílogo semejante al prólogo.

En esas arquerías se reproduce la contradicción insinuada a la izquierda de la entrada:

Alzados según el proyecto de 1925







El arco sobre el dintel pertenece visualmente a la arquería, pero su uso de substancia como el de los demás pisos. No es una *bottega*, sino un entresuelo de habitación. De ahí su inevitable desproporción. Sobre las esbeltas arquerías el muro corre liso e inarticulado, sin otros accidentes que sus huecos en dos órdenes: el primero de balconillos y balcones alternos y el segundo de sólo balconillos con antepechos mixtilíneos.

Buenaventura Ferrando Castells se divierte y nos divierte subrayando la citada alternancia, de modo que a los grandes balcones, de barandillas curvas entre pedestales rectos, abren huecos desnudos. Por el contrario, los balconillos ondulados cubren sus huecos con una ampulosa cornisa, clave resaltada y volutas ostentosas. El ornamento, así, sube y baja.

El friso corre a todo lo largo ricamente decorado. Y la galería que el proyecto dibuja uniforme y continua, se articula en obra por pares para dar lugar, en los entrepaños, al anclaje de las cerchas que sustentan la cubierta de vidrio.

A la mitad del recorrido, sendos portales se guarnecen de pilastras y columnas, con balcones de hueco termal tripartito en el entresuelo, al modo de los del prólogo-epílogo, sobrevolados por otros de vuelo y prestancia decrecientes en las plantas superiores. Dos pilastrones sobre modillones inversos recorren el entresuelo y el principal para desvanecerse a la manera modernista (único detalle de este género) en caprichosos florones. En los testeros del Pasaje se dobla, desplazado del eje de afuera, el mirador de tres vanos.

La fachada, más amplia, a la calle del Tinte reconcilia



Buenaventura Ferrando elaboró el proyecto de la sección (1925)

el aspecto visual con el uso real y su simetría obedece a una simetría de hecho. El encadenado de ventanas en el ático por medio del podio, idéntico al de la otra fachada, recorre asimismo los antepechos de los balcones sobre los miradores. Un encadenado semejante, ahora en vuelo de balcón corrido, hace lo propio en el piso principal. El autor interrumpe el dintel de la Planta Baja para dar paso al arco central, igual a su homólogo, con idéntica reja y anagrama de D. Gabriel Lodares.

Con relación al proyecto y en esta misma fachada, la obra eleva algo el sobreático y magnifica los óculos sobre los miradores con frontones curvos partidos y copas. En los miradores altos, estrías torsas adornan

los fustes de las columnas y, en los bajos, cubren guirnalda las pilastras prismáticas. En las ventanas termal del entresuelo o Planta Primera vuelan los mismos balconillos alabeados. Las columnillas al aire de principio y fin del interminable balcón principal han desaparecido. Y el complejo llagueado ha dejado de serlo, olvidando las dovelas. En los machones dobles, dos angelotes abrazando una sola copa sustituyen al par de ellas.

Por el ancho de la calle, la del Tinte, en este tramo la fachada, siendo más holgada y solemne, se nos aparece menos afortunada a causa de su manifiesta desproporción. La misma desproporción, por el contrario, a lo largo de la *via regia* del Pasaje, favorece las fugas de la perspectiva de abajo arriba y hace más esbelto el de suyo esbelto y dinámico recinto. Ojalá que una pronta rehabilitación devuelva a este edificio su esplendor para que exista correspondencia entre el orgullo que nos produce y su estado de conservación.



# Opel Vivaro, modo futurista

TRIBUNA DOMINICAL

**E**l Opel Vivaro es un práctico y versátil vehículo comercial que ofrece las características de un turismo en cuanto a confort, equipamiento y calidad de fabricación se refiere.

El nuevo Opel Vivaro fue presentado en el Salón Internacional de Vehículo Comercial celebrado recientemente en Bruselas y, con un estilo vanguardista, se pondrá a la venta en el verano de 2001 con un atractivo precio, a partir de 2.958.000 pesetas para el furgón y 3.223.000 pesetas para el "Combi". Asimismo, posteriormente les seguirán una versión microbús con capacidad para ocho plazas y una versión piso-cabina.

Entre los puntos fuertes del nuevo Vivaro, que estará disponible en la popular categoría de hasta 2,8 toneladas de PMA, están los motores con la más avanzada tecnología, el comportamiento y maniobrabilidad como la de un turismo y un puesto de conducción con una ergonomía ejemplar, así como un amplio paquete de medidas de seguridad. Adi-

cionalmente, el nuevo comercial de Opel sólo requiere intervenciones de mantenimiento cada 30.000 kilómetros, o dos veces al año, con lo que el coste de utilización se mantiene bajo.

Por otra parte, la lista de opciones disponibles para el Vivaro es muy similar a la disponible para los turismos. Los sistemas de comunicación a bordo son los mismos que están disponibles para el modelo tope de la gama Opel, el Omega. Al igual que en este, las distintas unidades están completamente integradas en el salpicadero, fáciles de manejar por el conductor y tienen formato doble-DIN (el doble de un formato normal).

Eso también es aplicable a los sistemas de navegación y con esta tecnología los conductores del Vivaro podrán ahorrar gran cantidad de tiempo en los servicios de reparto en localidades con las que no estén familiarizados. También la movilidad será incrementada por los sistemas con función TMC, al ser comunicadas automáticamente las congestiones de tráfico y ofrecer una sugerencia de rutas. Asimismo, se cuenta con teléfono móvil integrado en la radio y con el sistema "Flex Fix System", con puntos de sujeción deslizantes y cierre centralizado remoto.



## Capítulo 5

# Descenso de cañones y barrancos

## En las grietas de la Tierra

De la necesidad de acceder a zonas de montaña cada vez más complicadas, ya sea para realizar una ascensión alpina o para la práctica de la espeleología, surgió una nueva forma de penetrar en las hendiduras que forma la tierra. Utilizando técnicas de ambos deportes, muchos de aquellos cañones que parecían infranqueables se convirtieron en descensos apasionantes, superando cada vez los tramos más complicados.



## Capítulo 5

# Descenso de cañones y barrancos

### Origen e historia

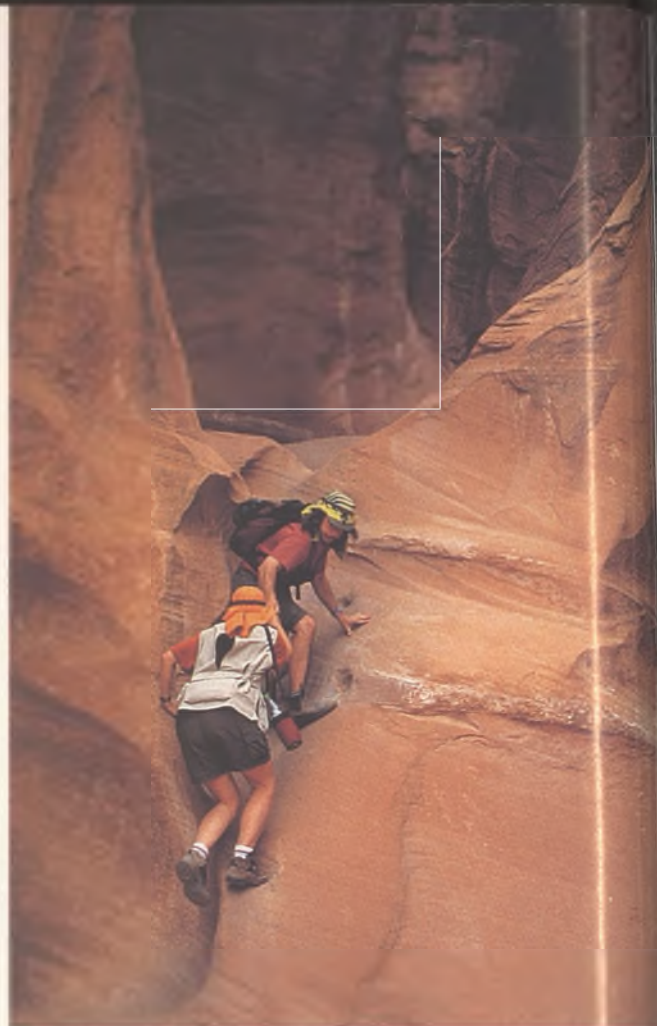
**E**l descenso de cañones y barrancos consiste, como su propio nombre indica, en descender a lo largo de los tajos naturales que hay en la montaña, producidos, casi siempre, por la erosión del agua.

La utilización de diferentes técnicas y materiales específicos nos permite acceder a los más recónditos y complicados barrancos del mundo. El descenso se puede realizar andando, corriendo, nadando o sumergiéndose bajo las aguas de los sifones.

De la necesidad de acceder a zonas de montaña cada vez más complicadas, ya sea para realizar una ascensión alpina o para la práctica de la espeleología, surgió una nueva forma de penetrar en las hendiduras que forma la tierra.

Estas zanjas naturales que presenta la orografía de algunas zonas pueden estar formadas por el resquebrajamiento de las masas rocosas o por la erosión que produce el paso del agua durante miles de años. En las zonas glaciares, es fácil encontrar gran número de estos barrancos por donde fluye agua.

Durante mucho tiempo estuvieron descendiendo



barrancos de poca dificultad, de cauces amplios y pequeños saltos de agua, pero la aparición de actividades deportivas como la escalada o la espeleología hizo necesario perfeccionar la técnica para acceder a estas zonas o para salir de ellas. Utilizando técnicas de ambos deportes, muchos de aquellos cañones que parecían infranqueables se convirtieron en descensos divertidos, una vez superados los tramos más complicados.

La provincia de Huesca, y en particular la sierra de Guara, es sin duda alguna la cuna del barranquismo en nuestro país. En la década comprendida entre los años 1870 y 1880 llegan los primeros "pirineístas" franceses (Lacotte-Minard, Conde de Saint-Saud, Henri Passet, entre otros) a explorar una de las joyas que guarda esta sierra: el barranco de Mascún.

Varios años más tarde, concretamente en 1904, Lucien Briet, cargado con sus libretas y material fotográfico, recorre desde el Flumen hasta Abizanda en viajes sucesivos. Hoy es considerado el verdadero padre del descenso de cañones en el Alto Aragón.

Seis años después, Édouard Alfred Martel, pionero de la espeleología moderna, realizó el primer descenso integral de uno de los barrancos más emblemáticos del País Vasco francés: el cañón d'Olhadibie.

Cuarenta años más tarde, varios equipos franceses reanudan las exploraciones en las sierras del Alto Aragón. Primero Paul Minvielle y luego su hijo Pierre acometerán, entre 1951 y 1968, por vez primera, el recorrido por el fondo de los cañones más







importantes, remontándolos con ayuda de técnicas espeleológicas. Así, son franqueados barrancos como el Vero, la Choca, Estrechos y Oscuros de Balcés, Mascún superior o Gorgas Negras.

Muchos de estos itinerarios se describen en la edición de la primera guía deportiva sobre la sierra de Guara, que constituyó el inicio de la divulgación y el turismo en la zona.

En la década de los setenta aparece el grupo de investigaciones espeleológicas del club Peña Guara de Huesca, que llevará a cabo un buen número de descensos importantes, como los integrales del Balcés y Mascún superior, Formiga o San Martín de la Val d'Onsera.

En los ochenta se irán descendiendo sucesivamente otros barrancos secundarios y laterales, destacando la intensa actividad realizada por el explorador Christian Abadie en la orilla derecha del Isuala. Es precisamente en esta época cuando el descenso de cañones, en principio bastante minoritario, comienza a despertar un fuerte interés entre los amantes de los deportes al aire libre, incrementándose cada verano el número de visitantes en los barrancos del Alto Aragón.



### Material y equipo

Es necesario conocer el recorrido, sus instalaciones, junto con las referencias que nos proporciona la guía específica de la zona. Así podremos adaptar nuestro

material a las necesidades técnicas.

Al principio, en el descenso de cañones y barrancos se utilizaba material de montaña aplicado a la técnica de descenso, pero con el paso del tiempo se ha ido adaptando a las necesidades

EL ARNÉS DEBE SER LIGERO, REGULABLE PARA USO CON Y SIN NEOPRENO, QUE NO ACUMULE AGUA, CÓMODO Y QUE NOS PERMITA GRANDES CAMINATAS SIN ESTORBARNOS.



particulares. Normalmente se hace necesario el traje de neopreno con refuerzos en codos, rodillas y posaderas. Es aconsejable que el traje tenga capucha, para soportar las frías aguas de las cascadas mientras las "rappelamos".

El casco puede ser de escalada o perforado para desalojar el agua entrante y el arnés con refuerzos que resistan el rozamiento en toboganes y paredes.

Es imprescindible un calzado ligero, para poder nadar con él puesto, y que resista las torceduras y posibles golpes, con suela antideslizante. Los calcetines, al igual que los guantes, serán de neopreno.

Para el descenso de barrancos también necesitaremos un bote de plástico o mochila estanca de 20 a 30 litros de capacidad donde llevaremos el material sin que se moje. Cámara fotográfica, comida energética, agua, un pequeño botiquín de emergencia, manta térmica y material técnico son elementos interesantes que no deberían olvidársenos. Si el barranco es muy acuático y de largo recorrido, se puede llevar un pequeño bote neumático para transportar el material.

La cuerda dinámica que suele utilizarse es de 9 milímetros de diámetro y de 40 ó 60 metros de longitud, según las características del barranco. Hoy en día existen cuerdas hidrófugas que no absorben agua y que reducen el peso de forma considerable. Es importante revisarla y desenredarla antes de cada descenso.



El material que utilizemos para descender (bagas planas, descendedores, clavos o pitones, buriles, spits, chapas, etc.) ha de estar homologado por la Unión Internacional de Asociaciones de Alpinismo o por la Comunidad Europea.

#### Equipo recomendado

**Mono de neopreno** (con antideslizantes en la culera) corto para los cañones semisecos con poco contacto con el agua. Resulta más cómodo y menos agobiante.

**Traje de neopreno** (con antideslizantes en codos, culera y rodillas) de dos piezas, que nos permitirá abrir o quitarnos la parte superior si fuera necesario.

**Escarpinos de neopreno** para los cañones acuáticos, largos y fríos.

**Gautes de tela** hasta que se sepa apoyar las manos mojadas en el abrasivo calcáreo que se come la piel sin que nos demos cuenta. También para los cañones largos y fríos o para realizar largos rappes sin quemarnos con las cuerdas o el ocho.

**Calzado ligero** que no acumule agua, cómodo, que proteja los tobillos, que no resbale mojado, que se abroche con cordones. Pueden ser-

“LA EMOCIÓN EN EL DESCENSO DE BARRANCOS RADICA PRINCIPALMENTE EN DOS ASPECTOS. NUNCA SABES LO QUE TE VAS A ENCONTRAR DELANTE Y EN CADA PASO HAS DE PONER EN PRÁCTICA DIVERSAS TÉCNICAS APRENDIDAS EN OTRAS ESPECIALIDADES; IGUAL TE ENCUENTRAS NADANDO EN UNA TORRENTERA, QUE CAMINANDO POR UNA CUEVA O RAPPELANDO EN UNA PARED VERTICAL. ESO, AL FINAL, ES LO FASCINANTE.”

*Elena Tendero. Valencia.*

vir zapatillas deportivas sin mucho acolchado y buena huella.

**Arnés ligero**, regulable para uso con y sin neopreno, que no acumule agua, cómodo, que nos permita grandes caminatas sin estorbarnos, resistente a la abrasión y con el centro de gravedad alto.

**Cuerdas**, las necesarias para cada cañón, mejor estáticas. A las específicas de cañones se les suele deslizar la funda. Son más prácticas dos cuerdas cortas de distinto color que una larga.

**Descensor** (el más utilizado es el ocho).

**Bloqueadores**, puños "jumar", grigris, etc., sólo si se saben utilizar correctamente.

**Mochila**, sin bolsillos, con amplio drenaje y tamaño suficiente.

**Cinta de seguridad** de unos 60 centímetros con mosquetón en cada punta para asegurarnos en pasamanos, reuniones o principios de rappel con poca base.

**Bidón estanco** que dará flotabilidad a la mochila y nos permitirá llevar la camiseta y pantalón secos; comida de apoyo, botiquín y cámara fotográfica. Aunque si no necesitamos imágenes de gran calidad, son más recomendables las de un solo uso, que flotan y son estancas.

#### Técnicas

La técnica empleada proviene de las de escalada, espeleología y autorrescate. El descenso se realiza caminando hasta encontrar un desnivel de altura considerable, que se saltará si la recepción lo permite, ya porque sea una poza de agua



EL CASCO ES UNO DE LOS ELEMENTOS DE SEGURIDAD MÁS IMPORTANTES EN EL DESCENSO. ÉSTE DEBE SER LIGERO PERO ROBUSTO A LA VEZ.



"HE PRACTICADO CASI TODOS LOS DEPORTES DE AVENTURA QUE TIENEN ALGO QUE VER CON LA MONTAÑA. EN NINGUNO DE ELLOS HE SENTIDO TAN DE CERCA EL IMPACTO DE LA NATURALEZA, LA AVENTURA EN ESTADO PURO, COMO EN EL DESCENSO DE BARRANCOS. ALLÍ, EN MEDIO DE UN BARRANCO QUE TE SORPRENDE EN CADA MOMENTO, EN CADA INSTANTE, DESCUBRES LO QUE DE VERDAD SIGNIFICA DEPORTES DE AVENTURA"

Ángel Aguilar: Valencia.

lo suficientemente profunda para absorber la entrada, ya porque sea un terreno blando que permita amortiguar el impacto.

Cuando no exista otra probabilidad, deberemos montar una instalación de cuerdas en la roca, en algún árbol o en cualquier lugar que aguante el peso de nuestro cuerpo y el material de soporte.

Para "rappelar" se coloca una cuerda de escalada o específica de barrancos en doble, sujeta a un anclaje y pasada por la mitad. Se lanzan los dos extremos de la cuerda hacia abajo y se desciende por ella haciendo rappel, técnica en la que se utiliza un arnés de cintura y un descendedor o rappelador; el más utilizado es el ocho, pieza de aluminio con forma de ocho por donde pasa la cuerda y que, mediante el rozamiento que produce al descender, ralentiza la bajada.

Una vez finalizado el descenso, tiramos de uno de los extremos y recuperamos todo el tramo. Esta maniobra la repetiremos todas las veces que encontremos un salto de estas características.

En otras ocasiones encontraremos pozas lo suficientemente profundas para saltar de pie, nunca de cabeza, encogiéndose las piernas en el momento del impacto y después nadaremos, si la longitud del tramo lo permite.

A veces encontraremos toboganes naturales pulidos por la erosión del agua, por los que descendemos encordados si son muy verticales o sin cuerda, siempre que la recepción lo permita. Si las paredes están muy juntas, se puede hacer una transición apoyando las manos en una pared y los pies en la otra.

Los barrancos quedan equipados como las vías de escalada, con chapas, cadenas, etc., por lo



que el deportista sólo cargará con el material personal, aunque no está de más llevar algo de material para equipar algunos tramos inexistentes o que pudieran estar deteriorados.

Nunca se debe iniciar el descenso de barrancos en solitario y sin tener una información previa de su situación actual, además de las condiciones climatológicas. Es importante comunicar a los albergues o autoridades nuestra trayectoria prevista y el tiempo estimado.

## Lugares para la práctica

La principal zona y la más conocida a nivel internacional es la sierra de Guara, que posee infinidad de barrancos de todos los grados de dificultad. Pero cada vez es más normal ver a especialistas abriendo barrancos por todo el Pirineo, sobre todo en el Pallars Sobirà, así como en La Garrotxa, Tarragona, Castellón, Teruel, Mallorca o Tenerife.

## Lugares especiales

### País Vasco

En Euskadi hay muchos lugares para practicar el barranquismo. Uno de ellos es la cueva de La Lece, en Llardua.

### Asturias

Además de algunos ríos encajonados que descienden de los Picos de Europa, cerca de la



LA MOCHILA DEBE SER IMPERMEABLE Y LLEVAR UN BIDÓN ESTANCO QUE LE DARÁ FLOTABILIDAD Y NOS PERMITIRÁ LLEVAR LA CAMISETA Y PANTALÓN SECOS; COMIDA DE APOYO, BOTIQUÍN Y CÁMARA FOTOGRÁFICA.









"DEPORTIVAMENTE HABLANDO, EL DESCENSO DE BARRANCOS ES UNO DE LOS DEPORTES MULTIDISCIPLINARES MÁS COMPLETOS. LAS TÉCNICAS DEL ALPINISMO, LA ESCALADA, LA ESPELEOLOGÍA, EL RAPPEL, LA NATACIÓN, ETCÉTERA HAN DE SER CONOCIDAS POR EL DEPORTISTA".

*Justo Moreno. Murcia.*

estación de esquí de Valgrande-Pajares se practica el descenso de cañones en los ríos Ortigalón y Fabar-Peligrao, donde hay varios saltos en los que ya están instalados anclajes para el rappel. Sin salir del Principado, esta actividad también tiene lugar en el Riofrio y las cascadas de Oneta, cerca de Villayón, en el occidente asturiano.

### Galicia

La sierra de Barbanza, que separa las rías de Arousa y Noia, es uno de los lugares en los que se practica el descenso de barrancos en Galicia,



junto con el río Xallas, que desemboca cerca de la ría de Corcubión; el río Alfofroi, junto a la población de A Chan; y algunos de los torrentes que descienden de la sierra de Queixa y desembocan en el Bibei.

### Aragón

En la sierra de Guara se encuentra uno de los complejos hidricos más importantes de Europa para la práctica del descenso de cañones. Como en muchos otros deportes de aventura, también aquí fueron los franceses los que descubrieron las posibilidades de estos cañones situados en el Prepirineo oscense, concretamente en la comarca del Somontano, justo entre Barbastro y Huesca. El Gobierno de Aragón ha señalado todos los accesos y numerosas empresas ofrecen sus servicios en una actividad en la que es muy importante ir con un guía especializado.

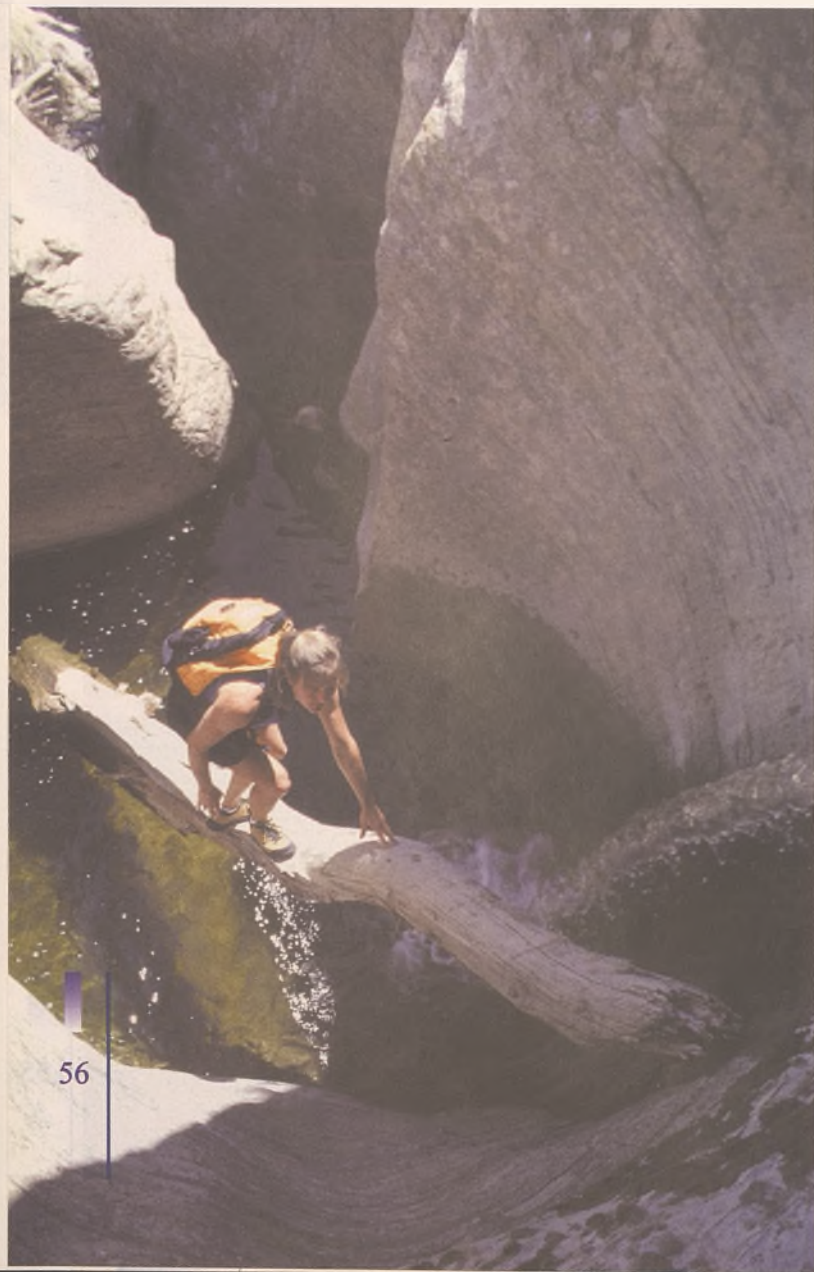
Hay más de 60 cañones y barrancos con distintos grados de dificultad para practicar esta actividad; desde los secos a los húmedos donde es aconsejable el traje de neopreno, hasta los recomendables a los principiantes y los más técnicos con varios rappeles durante su recorrido.

En los alrededores del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido también se puede practicar el descenso en varios barrancos, lo mismo que en los valles del Tena, el Aragón y los barrancos del Hospital y la Boca del Infierno, todo ello sin salir del Pirineo de Huesca.

En el barranco Hondo, en la sierra de Albaracín, se practica el descenso de cañones y, gracias a las condiciones climáticas, no hace falta el traje de neopreno.

### Cataluña

En la comarca de la Alta Ribagorça y la del Pallars Jussà, en el Pirineo de Lleida, esta actividad se realiza en los barrancos de Berrós, Escart y Sant Pere para los no iniciados, mientras que en los de Estarón y Viu de Llevata se adentran los que poseen alguna experiencia. En el valle de Arán se recorren los de Bausen y Saut deth Pish, reservándose el Anyese para los más expertos. El Pallars Sobirà también ofrece esta posibilidad en los cañones que vierten sus aguas al Noguera Pallaresa. En la Alta Garrotxa, dentro del Pirineo gerundense, se utilizan las angosturas del río Llierca.





**Navarra**

En el Pirineo navarro el barranco más empleado es el de Arteta, cerca del Bidasoa.

**Comunidad Valenciana**

En el Maestrazgo castellonense hay algunas empresas que ofertan la posibilidad de descender barrancos. En las sierras interiores de Alicante, entre los valles de Ebo y Laguart, el Barranc de l'Infern es el lugar apropiado para los que disfrutan con la práctica de esta actividad.

**Castilla y León**

En Las Calderas, cerca de la laguna de Neila en tierras burgalesas, se practica esta actividad.

**Andalucía**

El río Guadiaro forma una garganta natural a su paso por Colmenar que es utilizada por los que practican el barranquismo. La garganta Verde es una de las bellezas naturales de la sierra de Grazalema, para cuyo descenso hay que solicitar el consiguiente permiso; en su primer tramo se desciende vertiginosamente hasta llegar a la zona llamada "la ermita", cavidad con estalactitas y estalagmitas; durante el segundo tramo se desciende por la roca del propio río encajonado, con varios saltos de agua.

En la provincia de Granada es donde hay un mayor número de cañones para descender, la mayoría practicables durante todo el año. Entre otros hay que citar el Bermejo y el Nacimiento, de corto recorrido; el Buitre, Túnez y Magdalena, muy verticales; el de Lanjarón, donde se progresa rápidamente, y los de Poqueira y Trevélez, en los

que hay que ir con cuidado con las crecidas repentinas.

En Jaén tenemos el Guazalamanco, Tíscar y Guadalentín, los tres en el entorno de la sierra de Cazorla; y en Málaga el Chillar, Chorro, Guadiaro, Higuieron, Lisa, Moreno y Almanchares. Salvo los dos últimos, donde sólo hay agua en primavera, los demás se pueden practicar durante todo el año.

**Canarias**

El barranco del Infierno, en el municipio de Adeje, y los que descienden por la península de Teno, al noroeste de Tenerife, son de los pocos lugares en esta isla donde es posible practicar el barranquismo, aunque la mayoría de las veces sin una gota de agua. La orografía de la isla de Gran Canaria también ofrece la posibilidad de adentrarse por algunos barrancos, como los de Mogán, Tauro y Arguineguin, todos ellos al suroeste de la isla.



**Impactos sobre el entorno**

España es un país privilegiado para la práctica del descenso de barrancos por su gran abundancia. La gran mayoría de los cañones de la Península Ibérica se sitúan en zonas calcáreas y en regiones



"EN ESTE DEPORTE, LOS ESCENARIOS SON CAMBIANTES Y TE DA LA IMPRESIÓN DE QUE NO ERES UN OBSERVADOR DE LOS PAISAJES, SINO QUE FORMAS PARTE DE ELLOS. TE VES INMERSO EN LUGARES INACCESIBLES POR OTRA VÍA QUE NO SEA LA DE SEGUIR EL CURSO DEL BARRANCO. ALCANZAS UNA ÓPTICA DISTINTA DE LA NATURALEZA."

*Pedro Carbonell. Barcelona.*

de alta montaña. No obstante, en otras clases de roca de cierta consistencia como los conglomerados, areniscas e, incluso, granito y zonas volcánicas, también pueden originarse cañones. Para ello, es necesario que se den tres circunstancias: una estructura del relieve adecuada, una roca compacta y una suficiente circulación de agua.

El Alto Aragón, con la sierra de Guara y los Cañones del Monte Perdido, se ha convertido en la zona más visitada de Europa por los apasionados de este deporte. En Mallorca se encuentran singulares gargantas como el Gorg de Diners que baja directamente de la cima más alta de la isla, el Puig Major, el Gorg Blau o el Torrent de Mortitx, que cada año son frecuentados por un mayor número de barranquistas. En otros lugares, como por ejemplo en el Principado de Asturias, destacan las foces labradas por el río Dobra (afluente del Sella) o el desfiladero de las Xanas, situado en las cercanías de Proaza.

La afluencia masiva de aficionados a los cañones y barrancos está ocasionando una serie de modificaciones del equilibrio del entorno natural.

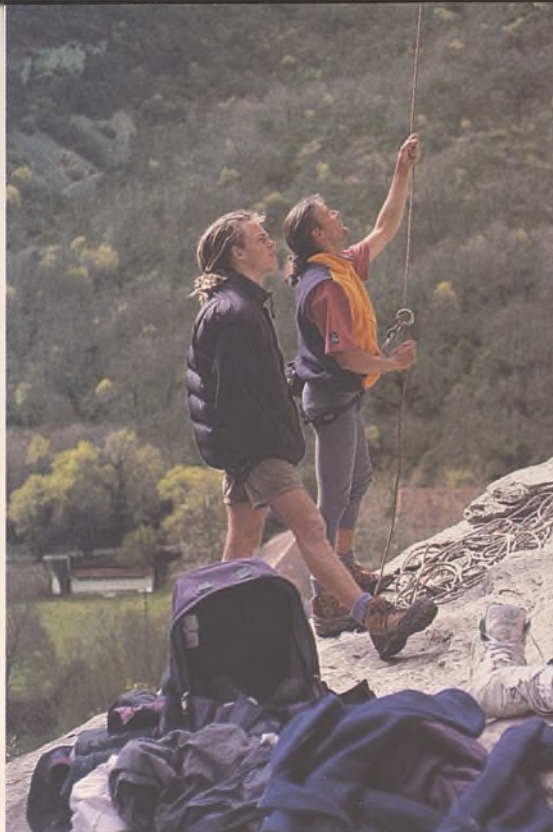
El medio donde se desarrolla el barranquismo tiene un enorme interés ambiental debido a sus peculiares condiciones microclimáticas: mayor humedad y oscuridad que en las zonas de alrededor. Asimismo, su inaccesibilidad los convierte en un refugio seguro de la flora y la fauna que puede verse afectada por la presencia de tantos visitantes.

El descenso continuo de gente poco respetuosa con este frágil ecosistema produce impactos que rápidamente deterioran la estética y la calidad ambiental del lugar en unas proporciones impensables hasta la fecha. Bastan sólo algunos ejemplos:

- Abandono reiterado de todo tipo de basuras o residuos no biodegradables que contaminan las aguas.

- Aparición de restos de comida o materia orgánica de origen fecal que pueden provocar desequilibrios entre especies, al favorecer a las que mejor puedan aprovechar estos aportes puntuales de energía.

- Un exceso de material de instalación



en los cañones, además de modificar la roca y deteriorar su vegetación, produce un efecto estético al asemejar el medio a un complejo deportivo en vez de a un medio natural bien conservado.

- Contaminación acústica producida por nuestros ruidos, gritos, risas, palmadas, lo que molesta a la fauna rupícola que utiliza los entrantes rocosos para instalar sus nidos. Según de qué barranco o cañón se trate, puede haber presencia de nidos de algunas rapaces más sensibles al hombre, como pueden ser el águila perdicera, el águila real o el quebrantahuesos. En los matorrales, arbustos u oquedades de la roca puede haber nidos de pajarillos más pequeños como el Martín pescador, el mirlo acuático y las lavanderas. Todas estas aves se encuentran en período reproductor (bien con huevos o crías) durante los meses de enero a julio.

- El pisoteo del lecho del río destruye directamente las puestas de peces y anfibios, lo que puede provocar la muerte de algún endemismo presente en la zona, como es el caso del tritón pirenaico. Además se remueven los fondos limosos de las pozas, que constituyen el alimento básico de la fauna de agua dulce. En verano hay que extremar las precauciones y no pisar o remover estas piedras donde pueden encontrarse depositadas las puestas de ciertas especies. En algunos cauces habitan cangrejos de río, escorpiones de agua, algún reptil como la culebra víperina o la serpiente de agua, además de gran cantidad de insectos rupícolas, que pueden ver fuertemente alterado su hábitat.

## Precauciones

Para iniciarse en este deporte, es importante dirigirse a clubes federados, empresas especializadas o compañías de guías de barrancos que acrediten experiencia.

La complejidad en los accesos dificulta los escapes o posibles rescates, por lo que es imprescindible un seguro de accidentes o la tarjeta de la Federación Española de Montañismo, previa inscripción en algún club.

Pero el mejor remedio es la precaución y la preparación. Para ello, hay que conocer los itinerarios de acceso, posibles escapes, material necesario, dificultades, longitud del recorrido y épocas recomendadas para efectuar el descenso.

Pero, sobre todo, el principal problema que normalmente se presenta son las crecidas inesperadas de agua y el desprendimiento de piedras. Para el primer caso es imprescindible tener conocimientos básicos de meteorología, orografía y sentido común, ya que un barranco no es más que un río estrecho por donde desalojan el agua los diferentes barrancos colindantes. No entraremos en un cañón si tenemos la certeza de que lloverá ese día, o en época de deshielo en barrancos superiores que reciban el agua de la nieve.





60

# El vino que tenemos

CAIUS APICIUS

**D**ecimos, y es verdad, que hoy en día tenemos mejores vinos que nunca; en efecto, jamás se ha cuidado tanto su elaboración, ya desde la viña, y en ningún otro momento de la Historia ha habido tantas buenas posibilidades de elección. Lo que pasa es que cada vez tienen menos vigencia las cosas que, hasta ahora, aceptábamos como verdades inmutables del vino. Todo cambia, y el vino también. Y junto con tantos cambios positivos, se están observando otros que, en principio, habrá que estudiar con atención, porque pueden afectarnos bastante a la hora de disfrutar de la más noble bebida elaborada por el hombre.

Es ya irreversible la 'invasión' de cepas foráneas, con la Cabernet Sauvignon a la cabeza, en las tintas, y la Chardonnay en los blancos. Dos grandísimas variedades; pero su presencia masiva amenaza con llevarnos a una cierta uniformidad, a vinos casi clónicos... y esa perspectiva no nos parece muy atractiva.

Un vino no depende sólo de la variedad de uva con la que se elabora; pero sí que ésta lo marca en gran manera. Es normal que en los países sin una tradición vinícola multiseccular se hayan impuesto esas variedades: Chile, California, Australia, N. Zelanda, Sudáfrica... Lo es menos que arrasasen en los que llevan siglos y siglos en el vino, como España o Italia, que cuentan con magníficas variedades propias.

Nadie malinterprete lo anterior: esas variedades francesas, como la Merlot, la Syrah o la Sauvignon Blanc, producen vinos espléndidos, que incluso adquieren algo de la personalidad propia de la tierra donde se cultivan; pero será difícil superar lo que 'sale' en Burdeos de la Cabernet Sauvignon, o en Borgoña de la Chardonnay.

Otro asunto: la 'caducidad' del vino. El vino, como saben todos ustedes, es algo vivo, que nace, crece, envejece y... muere. Me da la impresión de que hoy son muy pocos los vinos que se elaboran con vocación de permanencia. Se acelera su maduración, están en su plenitud muy pronto... pero viven poco. Hoy hablamos de 'vidas' que no van más allá de los diez años: hay que colocar en el mercado las nuevas añadas.

Y se colocan, además, muy pronto. No vamos a defender ahora, porque no lo hemos hecho nunca, las largas permanencias en madera vieja, y, mucho menos, en madera nueva, tan agresiva. Pero sí el necesario -y lento- redondeo del vino en la botella, en la quietud de la bodega: ahí acaba de hacerse grande un buen vino.

Ocurre que las bodegas compiten, o esa impresión da, por poner sus nuevas añadas en las tiendas lo antes posible. Y las sacan si terminan de hacerse. "Ahí tiene usted este vino -parecen



decirnos- que estará perfecto en cuatro o cinco años. Mientras, lo podría guardar yo; pero como me resulta caro tener tanto capital inmovilizado, lo mejor es que se lo beba usted como está... o que lo guarde usted mismo". Consecuencia: estamos bebiendo añadas que ganarían muchísimo con una prudente espera. Y es una pena.

Abundan demasiado los 'gurus' del vino, los 'líderes de opinión', sobre todo anglosajones, que imponen su juicio no ya a los consumidores, lo que no sería muy grave porque cada cual es muy dueño de hacerle caso a quien quiera, sino a las propias bodegas, que se mueren por alcanzar 97 puntos sobre 100 en esas listas y deciden que la mejor forma de hacerlo es, en vez de elaborar un vino que guste a la gente, hacerlo al gusto de tal o cual 'santón' de la crítica... con cuyo criterio se puede estar perfectamente en desacuerdo.

Ahora se tiende a criticar la madera, a exaltar los aromas tiernos, casi exclusivamente frutales, de los vinos-niño. A mí, la verdad, el mosto no me ha gustado mucho nunca. Y a esos vinos les encuentro que les pasa como a los propios niños pequeños: son muy graciosos un ratito, pero les falta conversación. Y a mí me gusta que el vino me hable de más cosas que de las uvas.

De su tierra, por ejemplo. Me gusta que un vino me sepa a tierras del Ebro, o del Duero, o del Miño... Me ilusiona que tenga la edad suficiente para conversar con él, que se haya formado en la bodega y en la botella antes de salir al mundo. Me encanta reencontrarme con él al cabo de los años, y ver que sigue muy bien de salud. Y, desde luego, quiero que un vino que compro esta tarde pueda hacer un gran papel a la hora de cenar... aunque no llegue a un 90/100 en las 'Biblias' enológicas.

Sencillamente, me gusta un buen vino. ¿A ustedes no?





# Comienzo del reclamo una modalidad polémica

PEDRO GAMO

**A** partir del 5 de febrero, comienza el periodo hábil para la caza de perdiz con reclamo en la provincia de Albacete, y que se prolongará en el tiempo hasta su cierre que tendrá lugar el día 18 de marzo. Este plazo se entiende para todo el territorio provincial y clase de terreno cinegético, aunque opcionalmente, los titulares de cotos privados de caza que en sus respectivos

Planes Técnicos se contemple esta modalidad cinegética, han podido elegir un periodo de hasta 42 días consecutivos entre el pasado 21 de enero y el 31 de marzo de 2001 para practicar esta caza, teniéndose en cuenta que en el coto que se opte por adelantar el periodo se deberá dar por terminada la práctica de todas las demás modalidades de caza menor. más o menos ayer por la tarde.

Sin duda el reclamo cuenta con un importante número de seguidores y con una gran tradición en las tierras albaceteñas, aunque al mismo tiempo estamos ante una modalidad que aviva la polémica, incluso entre los mismos cazadores. Para intentar aclarar algo la situación recogemos las impresiones de dos expertos que defiende esta modalidad y nos proporcionan sus reflexiones.

En principio, Salvador Motos Mira, miembro-fundador de la Asociación de Cazadores de Reclamo Macho de Castilla-La Mancha, es tajante al respecto "Yo creo que el día que se deje de cazar con reclamo, realmente lo que se producirá será un detrimento de la bravura de la perdiz.

En ese sentido te puedo decir que en los cotos donde se caza más el reclamo, el número de perdices y su bravura aumenta, mientras que en el resto, especialmente donde se abusa del ojeo, lo que se produce es una disminución de la bravura y un aumento de machos que de alguna manera interfieren en el periodo de cría."

En similares términos se expresa Juan de Dios García, delegado de la Federación de Caza en Albacete, quién además alega una vez más a la buena pla-

nificación de los cotos "es una caza polémica que cuenta con muchos adeptos y detractores; entonces en mi opinión debe ser el propio gestor del coto el que tiene que valorar lo que se puede cobrar en cada momento, y bien puede optar por cualquier modalidad de caza que él considere conveniente( ojeo, palo mata, reclamo, etc.)". Y finaliza el responsable de la Federación diciendo: "asimismo estoy convencido de que el reclamo lejos de perjudicar beneficia, me explico: si un coto tiene un excedente importante de machos de perdiz estos pueden perjudicar la buena evolución de los nidos. Por lo que unas jornadas de caza con reclamo pueden ayudar a regular la situación."

## Normas generales

Para la práctica de esta modalidad se entiende que queda totalmente prohibido cazar con reclamo de perdiz roja hembra o artificio que lo sustituya. Asimismo tampoco se pueden utilizar como reclamo a animales cegados o mutilados.

Albacete es la única provincia de Castilla-La Mancha donde se puede practicar este tipo de caza duran-



# a la caza mo: alidad

te todos los días de la semana en los terrenos libres. El cupo de piezas por cazador y día queda establecido en un máximo de dos ejemplares; con un horario de caza que se ajustará a la salida hasta la puesta del sol, tomando del almanaque este horario.

## Cotos y terrenos libres

La modalidad debe de estar incluida en su Plan Técnico de Caza aprobado.

El titular debe de notificar el ejercicio de esta modalidad en la presente temporada cinegética, tanto a la Delegación Provincial de Agricultura como a la Comandancia de la Guardia Civil que corresponda con al menos diez días de antelación a la fecha del inicio del período hábil.

Tanto los cupos de piezas por cazador y día, los días hábiles de la semana, distancia mínima entre puestos y el número máximo de cazadores por día, será el que establezca el Plan Técnico de caza aprobado para el coto. En caso de no encontrarse este establecido, se aplicará el correspondiente a los terrenos de aprovechamiento cinegético común.

Los puestos para practicar esta modalidad de caza no podrán establecerse a menos de 500 metros de la linde cinegética más próxima.

La caza de perdiz con reclamos en terrenos de aprovechamiento cinegético común se encuentra prohibida en las provincias de Cuenca y Guadalajara. Para el resto de provincias como es Albacete, Ciudad Real y Toledo se regularán por las siguientes normas.





# Paterna del Madera. La Sierra del Agua

ÁNGEL NACLE GARCÍA



**P**aterna del Madera es un Municipio de la provincia de Albacete ubicado geográficamente en la comarca serrana que durante siglos, históricamente, ha sido, y hoy es, conocida como Sierra de Alcaraz. En la actualidad

por razones de comarcalización, fundamentalmente de tipo económico, queda integrado en la Sierra del Segura, formando parte de la denominada Mancomunidad de Municipios de la Sierra del Segura, en la zona más meridional de la provincia.

En mi opinión ambas cuestiones de pertenencia a una u otra comarca pueden ser perfectamente compatibles. En el caso de la primera, se impone la razón histórica, que tiene un peso indudable cual es la dependencia secular de Alcaraz a cuyo alfoz pertenecía desde que éste se formó en la Edad Media. Las mesnadas concejiles de Alcaraz, "Llave de España y cabeza de toda la Extremadura", acometió junto a las mesnadas de Alarcón y a la Orden de Santiago, a partir del año 1213, la reconquista de toda esta zona contribuyendo de forma definitiva a la expulsión de los moriscos, gracias a lo cual alcanzó a formar un amplísimo territorio que abarcaba desde lo que hoy es Villarrobledo hasta el río Mundo, territorio dentro del cual se encontraban no solo Paterna sino también Bogarra, Riópar y Ayna que,

a su vez, tenía como aldeas a Elhecico (Elche de la Sierra) y Morote (Molinicos). Los castillos de Paterna, Bogarra, Ayna (llamado de la Hiedra), La Vegallera (llamado de San Vicente), Morote y Riópar eran fortificaciones dependientes del castillo de Alcaraz, presumiblemente con una misión de vigilancia importante al estar establecidos en esta zona limítrofe del alfoz, que al ser tan quebrada y agreste necesitaba de abundantes medios de defensa. Todo el territorio sureste ocupado por las cordilleras era conocido como Sierra de Alcaraz, a la que pertenecía Paterna desde siempre.

La razón económica es reciente, diez o doce años, cuando al formar parte España de la Unión

Paterna





Europea (1 de Enero de 1986) e integrarse en esta comunidad supranacional tiene la posibilidad de recibir ayudas de los Fondos de Compensación Europeos a través del Programa Leader, razón principal por la cual se forma la Mancomunidad de Municipios de la Sierra del Segura que agrupa a los doce municipios cuyas aguas vierten directa o indirectamente (a través de cursos subsidiarios) al río Segura, verdadero aglutinador de una comarca con base razonablemente hidrográfica. De estos doce municipios ya pertenecían históricamente a la Sierra de Segura (reconquistada y repoblada por la Orden de Santiago, con cabeza en Segura de la Sierra) las seis localidades de Nerpio, Yeste, Letur, Férez, Socovos y Liétor, que formaban los territorios de las dos Encomiendas de la Orden (la de Yeste-Taibilla y la de Socovos); además otros dos, Molinicos y Elche de la Sierra, que al segregarse de Ayna en el siglo XIX y formar término municipal propio bañado por el río Segura quedaron implícitamente integrados en esa Sierra de Segura. Los cuatro términos municipales restantes son Paterna, Bogarra, Riópar y Ayna que vierten sus aguas al río Mundo (a través del río Madera-Bogarra los dos primeros y directamente los dos segundos); al ser el río Mundo el principal afluente del Segura forma parte importante de su Cuenca Hidrográfica por lo que al tomarse ésta como base para la comarcalización de la Mancomunidad no podemos decir que se haya cometido ninguna aberración, muy al contrario parece lo más lógico.

Así pues, desde el punto de vista expuesto opino que los ciudadanos/as y vecinos/as de Paterna pueden decir razonadamente que su municipio está enclavado y es perteneciente a ambas Comarcas, por razones distintas pero igualmente válidas cuales son la histórica y la hidrográfica; atendiendo a una será a la Sierra de Alcaraz y en función de la otra lo será a la Sierra del Segura, además su situación topográfica así lo asevera al encontrarse en el corazón mismo de la serranía, en el lugar de encrucijada donde se unen, punto de encuentro pues.

Pero iré un poco más lejos al contemplar una tercera óptica cual es la del turismo rural, en cuyo caso podríamos hablar de la razón turística ¿por que no?. El municipio de Paterna, ahora ya

Paterna del Madera, está situado en un lugar privilegiado, en plena y agreste serranía, rodeado de altos montes y surcado por abundantes ríos, con un manto vegetal envidiable y con una fauna propia del ecosistema de montaña, por tanto a este medio natural tan rico y espectacular hay que tratar de convertirlo en un lugar productor de riqueza, de desarrollo rural, basado en el desarrollo turístico, un desarrollo sostenible endógeno y armónico con el medio; es decir, habrá que tener cuidado con el enorme y dañino impacto que se puede producir, habrá que cuidar los caminos, vigilar los montes, restringir el tráfico a motor, prohibir el acceso a ciertos lugares sin los permisos correspondientes, intentar abrir una oficina municipal de turismo, crear una sociedad protectora del medio físico, formar unos guías montañeros que acompañen a los turistas que lo soliciten por los distintos itinerarios, señalar unos emplazamientos -miradores- especiales desde los que observar puntos interesantes de la zona, desbrozar, marcar y señalizar convenientemente los caminos de herradura históricos y algunas rutas montaÑeras, concienciar a los vecinos de la conveniencia de un turismo de cierta calidad, no impactante ni de "bolsa de plástico", asesorar jurídica y comercialmente a las posibles casas rurales y otros establecimientos que se abran al público, ayudar económicamente subvencionando la iniciativa privada, llevando a cabo el correspondiente marketing, publicitando y difundiendo en los diferentes medios de comunicación las excelencias del entorno, creando núcleos donde se puedan practicar deportes de montaña o deportes en la naturaleza como puede ser el senderismo, montañismo, descenso en piragua, las rutas a caballo o en bicicleta de montaña, descenso de barrancos, práctica de escalada, parapente, ala delta, vuelo sin motor, safari fotográfico, orientación deportiva, espeleología, etc. y principalmente una completa aula de la naturaleza o un Centro Educativo del Medio Ambiente (CEMA); en fin son tantas las cosas que se pueden hacer que lo importante no es citarlas a vuelapluma sino que de una vez por todas se apueste por el turismo rural, turismo difuso, turismo de interior, llamemosle como queramos, pero por un turismo de calidad que puede ser la mejor vía para que un pueblo como Paterna fije su población joven y pueda seguir vivo durante otros tantos siglos.

Y como primera medida vamos a publicitarlo, vamos a darlo a conocer, no solo con los folletos de la Administración, también con un libro (que recientemente ha visto la luz) que con todas sus carencias y todos los olvidos es un recordatorio de que en el año 2001 Paterna del Madera es un pueblo de Albacete, de Castilla-La Mancha y del mundo que quiere vivir, con la pretensión de un significado intimista y cercano a lo que son sus cuatro puntos cardinales, a lo que es su término municipal, a lo que es esta tierra verde y áspera donde las haya pero también dulce en el trato y acogedora. Por ello nada mejor que huir de farragosas discusiones sobre si es Sierra de Alcaraz o de Segura adoptando una solución salomónica: es serrano, y tiene el privilegio de participar de ambas, pero sobre todo es LA SIERRA DEL AGUA, un topónimo que a partir de ahora nos servirá para ubicar y asociar a Paterna del Madera porque sobre todo y ante todo Paterna es agua, de las múltiples fuentes, de los abundantes manantiales, de sus numerosos arroyos y correntales, de ríos caudalosos que se abren paso entre los fragores de la tierra, es con toda razón La Sierra del Agua, y así la conoceremos y daremos a conocer por siempre, allá donde vayamos.



# En Elche, por San Blas, fiesta tend



JULY GARCÍA

**E**lche de la Sierra celebra desde el sábado día 3 sus fiestas patronales en honor a San Blas, patrón de la localidad serrana. La antesala de estas fiestas viene marcada por el día 2, día de la Candelaria o Purificación de la Virgen que ya en Elche de la Sierra, aunque no se conmemora como día festivo, si se celebra en plan gastronómico con la degustación de una torta típica en forma de flor que lleva el nom-

bre de "candelaria", y que se come con chocolate caliente a la taza no habiendo hogar que se resista en el pueblo a no continuar la tradición, que incluso se festeja en los colegios la tarde del día 2 de febrero. Sin embargo, el día más señalado es el marcado en el calendario como el 3 de febrero, día de San Blas que en la localidad es festivo y lo celebran los elcheños a lo grande como manda la tradición desde tiempos inmemoriales.

La devoción confesada a San Blas en esta localidad serrana se acrecentó desde que una epidemia de difteria que asolaba con incontables muertos a pueblos limítrofes, los ruegos y encomendaciones al santo obispo hicieron que la plaga pasara de lejos por la población elcheña. A partir de entonces fue creciendo la devoción y cientos son los milagros y las curaciones que se atribuyen a San Blas. En el pueblo, a modo ilustrativo, contare uno de los pasajes de la tradición oral que cuenta que un niño aquejado de una fuerte meningitis, dado ya por terminal por los médicos, e incluso en la casa se estaba preparando para amortajarlo, al comer el rollo bendito de San Blas, se obró el milagro y empezó a sanar y a desentumecerse sus articulaciones quedando en horas completamente curado, asombrándose familiares y el medico del pueblo, otros casos similares permanecen en la memoria colectiva de los elcheños. Otros más recientes de encomendaciones a San Blas en casos de males de garganta y casos extremos como el de la asfixia inminente de un niño que su madre pidió a San Blas, salvándose este. El santo ha obrado muchísimas otras sanciones que aunque no estén constatados

como tales, se tiene constancia de ello. En Elche de la Sierra están curaciones han dado aliento y vida a muchos creyentes a lo largo de decenas de generaciones, ya que está corroborado que en la localidad la veneración al santo es anterior al siglo XIII, fecha desde la que ya existía una ermita de San Blas.

como tales, se tiene constancia de ello. En Elche de la Sierra están curaciones han dado aliento y vida a muchos creyentes a lo largo de decenas de generaciones, ya que está corroborado que en la localidad la veneración al santo es anterior al siglo XIII, fecha desde la que ya existía una ermita de San Blas.

## San Blas, mártir y obispo

San Blas nacido en Sebaste (Armenia) fue médico de profesión, a la muerte del obispo titular de su ciudad se le eligió para sucederle. Amante de la soledad y el retiro espiritual a él acudían cientos de personas para que les curase y hasta incluso se cuenta que también eran las fieras las que buscaban su bendición. Hacia el año 315 llegó a Sebaste un gobernador con la orden de exterminar a los cristianos, y exigió que le trajesen a Blas, a quién ordenándole que adorase a los dioses del imperio al no obedecer este diciendo que no eran más que figuras de piedra, encolerizó al gobernador que mandó que le torturasen. Y se cuenta que intentaron



es portado por los costaleros del pueblo que se van turnando para recorrer el itinerario de la procesión marcado en los últimos años por el barrio de San Blas. Así a través de estas pintorescas y angostas callejuelas y, con los acordes de la Banda de Música Santa Cecilia de fondo, la emotiva procesión avanza por el barrio con mayor sabor a pueblo que tiene esta localidad.

Una vez concluido el itinerario, la imagen vuelve a la Plaza de la Iglesia donde la Orquesta Municipal interpreta varias piezas, así como las notas del himno nacional, marcando de esta manera el final del trayecto para posteriormente ser introducido el santo en la iglesia Santa Quiteria.

## Los toros en Febrero

ahogarle en una laguna, pero él andó sobre las aguas y en cambio se ahogaron sus perseguidores, aunque al salir de la laguna el gobernador ordenó decapitarlo y arrojar la cabeza al agua, ante la mirada atónita de los que presenciaron el hecho milagroso de que la cabeza de santo flotaba sobre las aguas, suceso ocurrido el año 316 de nuestra Era.

## Preparativos de la fiesta

El domingo anterior a San Blas es costumbre que los ediles municipales recorran las calles del pueblo para realizar una recolecta entre los vecinos para sufragar los gastos que conlleva la elaboración de los rollos benditos. Con el fin de que posteriormente todas las panaderías del pueblo cuezan en sus hornos miles de rollos de pan que serán bendecidos por el párroco titular, Gabriel Liébana, en las dependencias del Ayuntamiento.

Una vez oficiada la misa en honor al patrón, el santo

Pero claro si de una fiesta genuinamente elcheña se trata no podía carecer de programación taurina. A los serranos no les basta con tener los encierros más famosos de la sierra, y ya desde antiguo San Blas se celebra también con suelta de vaquillas y vacas bravas que hacían las delicias de los aficionados a los encierros. Si bien a partir de hace un par de años y con la iniciativa de la Asociación de los Encierros se ha instaurando la suelta de novillos bravos en las plazas de la Iglesia y Vieja respectivamente. Como si se tratase de un encierro de verano, hoy domingo desde las once de la mañana, se vive el riesgo y la tensión con avalanchas de aficionados que llenan las barreras y las calles del recorrido de los toros.

Todo esto hasta últimas horas de la tarde, momento en que entristecerá a los espectadores puesto que no podrán disfrutar de toros por las calles en Elche hasta el día 15 de septiembre cuando da el pistoletazo de arranque sus fiestas mayores.

## Reparto de rollos benditos

Llegado el día 3 de febrero, a primeras horas de la mañana, los rollos son cargados en furgonetas u otros vehículos preparados con remolques, aunque la tradición, casi caída en desuso los últimos años, es la de llevar a cabo el reparto a lomos de caballerías, que ataviadas para la ocasión con serones y agüeras, deambulan por las calles del pueblo repartiendo los rollos benditos guiadas por una cuadrilla (*Sales, los Chepaos, los Mergos...*) que se resisten a que la tradición caiga en el olvido, pero el pueblo es muy extendido y les es imposible llegar a todos los rincones siendo necesario que más vecinos tomen ejemplo y esta tradición

no solo no se pierda sino que vaya a más. También era simbólica la degustación de mistela y rollos dulces pintados en la zona de paso de las carreteras llamada La Bolea, hábito que debido a la dejadez también está cayendo en desuso, y que antaño daba vistosidad y aire festivo a estas fechas tan afectivas para los serranos.



# La colección más completa de Julio González

**E**l más importante de los escultores en hierro del siglo XX, Julio González, su hija, Roberta, y su hermano, Joan, han abierto en el Instituto Valenciano de Arte Moderno una exposición permanente que agrupa gran parte de las obras realizadas por los integrantes de esta familia catalana establecida en Francia.

La exposición "Julio, Joan y Roberta González. La colección del IVAM. Nueva instalación realizada por Tomás Llorens" reúne 150 pinturas, esculturas y dibujos de estos artistas pertenecientes a los fondos de este instituto.

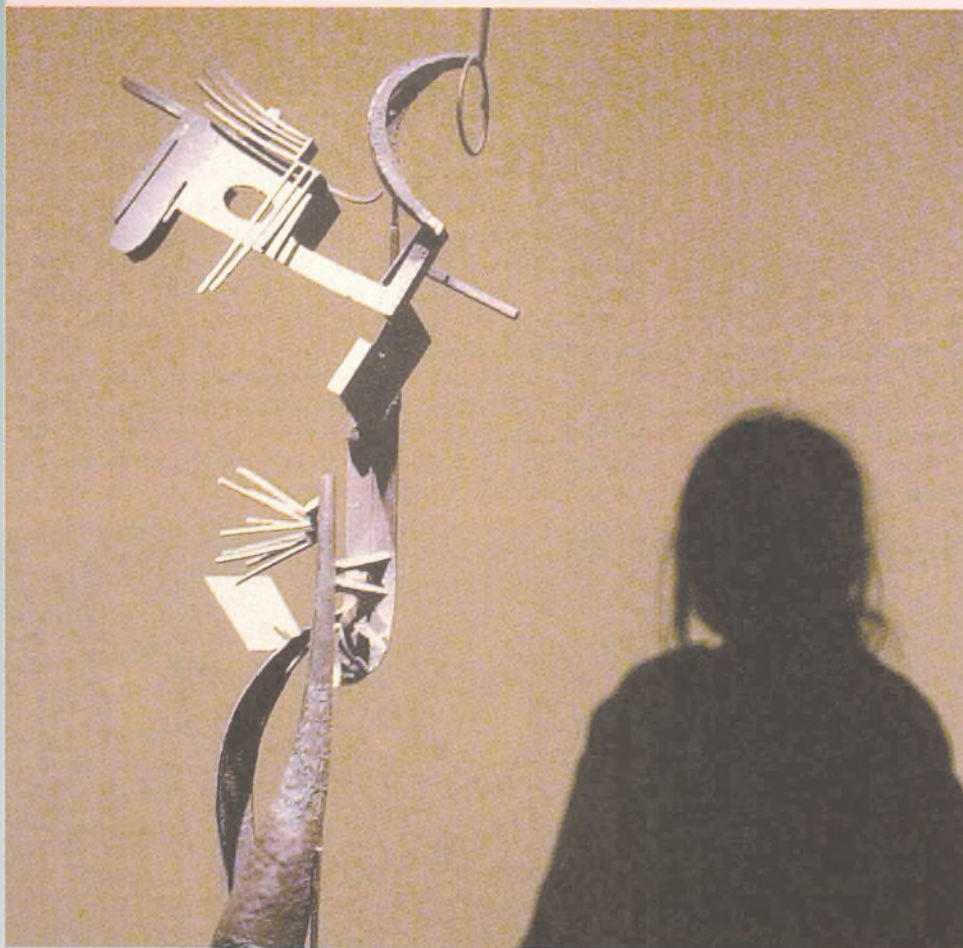
Un total de 120 esculturas, 20 pinturas y 70 dibujos, entre la que destaca la pieza titulada "Mujer en el espejo", valorada en 1.100 millones de pesetas, conforman la colección permanente del Instituto Valenciano de Arte Moderno.

La colección permanente de Julio González del IVAM, constituida por algo más de 300 esculturas, dibujos, pinturas y piezas de orfebrería, está formada por las donaciones hechas por las herederas del artista catalán y las adquisiciones realizadas por este museo valenciano desde su creación.

Desde su creación, el IVAM habilitó en la planta baja una de sus salas para albergar la colección permanente de Julio González, considerado como el creador de la escultura moderna en hierro y uno de los creadores más relevantes del arte contemporáneo internacional.

La colección incluye diversas esculturas, entre las que se encuentran "Señora cactus", "Hombre cactus II", "Cabeza de Monserrat gritando", "Mujer frente al espejo" o "Cabeza alargada en tallo" y también otros objetos, entre ellos una veintena de cerámicas, casi siempre sin firma y numerosas piezas de orfebrería, que se exhibirán el próximo año.

Además de su gran conjunto de esculturas, dibujos, pinturas y joyas y otros objetos de Julio González, la colección incluye una amplia muestra de la creación de otros dos artistas de su





familia: Joan y Roberta, hermano mayor e hija de Julio.

La colección se inició en 1985, tras las adquisiciones y donaciones de Carmen Martínez y Vivianne Grimminger, herederas del artista catalán, junto a la cesión en depósito de cinco esculturas realizadas por los responsables del Legado Hans Hartung.

Aquel conjunto de dibujos y esculturas lo adquirió el Gobierno valenciano por un valor de 417 millones de pesetas y se invirtió en el núcleo de colecciones de este museo valenciano.

**El IVAM muestra 120 esculturas, 20 pinturas y 70 dibujos de este artista, considerado como creador de la escultura moderna en hierro**

Julio González se formó en el taller familiar de metalistería artística y a la muerte de su padre asumió, como primogénito, la dirección de la empresa, pero al mismo tiempo se vio libre para seguir su auténtica vocación,

que ya le encaminaba hacia la pintura.

En 1927 abandonó la pintura por la escultura para producir obras en hierro soldado y forjado, adaptándose a los objetivos tradicionales de la escultura española, centrados, sobre todo, en aspectos decorativos.

Julio González está considerado por los especialistas como el creador de la escultura moderna en hierro, sus investigaciones técnicas y formales fueron punto de partida y de influencia decisiva en el desarrollo de ese arte.

## Los modernos miran a Goya

La obra y la pintura de Goya, su vida, su personalidad, sus obsesiones particulares, sus 'monstruos', su color, su genialidad, en definitiva su nombre y el significado de su trayectoria. El pintor aragonés que abrió los caminos de la modernidad al arte sigue vivo. El cineasta checo Milos Forman y el cantautor Luis Eduardo Aute han sido los últimos en sumarse a esta corriente de recuperación del creador, que resurge con fuerza en la actualidad.

El director de 'Amadeus' ha anunciado que prepara una biografía de Goya, para estrenar en el año 2002, y que se centrará en la evolución de su paleta paralela a la de sus aspectos ideológicos y personales en el convulso período político que vivió con la invasión francesa y sus encontronazos con la Inquisición. La cinta será rodada en España aunque todavía no existe rostro para el que será su protagonista.

A su vez Luis Eduardo Aute lleva volcado casi un año en la titánica tarea de realizar una película de animación, 'Un perro llamado Dolor (el artista y su modelo)', que toma su título prestado del enigmático y espectral cuadro de 'El Perro' del maestro aragonés, y en la que el cantante pone su talento imaginativo (él es el autor de cada dibujo) en recrear el proceso creativo.

# Campaña contra el SIDA

La serie América UPAEP (Unión Postal de las Américas, España y Portugal) este año está dedicada a un tema muy candente en la sociedad actual: a la prevención y a la lucha contra el SIDA, que desde hace unos años está causando un elevado número de mortalidad en todo el mundo; según datos fiables, hay en este momento unos 36 millones de infectados en el mundo, de los cuales, 25 millones viven en África y el SIDA ha matado ya en nuestro planeta a unos 20 millones de seres humanos.

El sello puesto en circulación el pasado 19 de octubre, de 70 pesetas (0,42 euros), estampado en huecograbado y tirada de dos millones de ejemplares, nos presenta la imagen de un jovencito que, al querer borrar de una pared la palabra SIDA, desea que esta terrible enfermedad pueda ser curada eficazmente merced al PLAN GENERAL SOBRE EL SIDA.

## Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida

La palabra SIDA responde a las siglas de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida con las que se designa la enfermedad causada por un virus llamado internacionalmente VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana). Este virus, causante del SIDA, provoca la progresiva destrucción de las defensas inmunológicas del organismo humano, produciendo graves infecciones y tumores del sistema linfático.

El origen de la enfermedad parece que se localiza en el centro de África, si bien el primer caso del SIDA se describió en Estados Unidos. Desde el primer momento, equipos investigadores de Estados Unidos y Europa se dedicaron a su estudio y en 1983 un grupo de científicos del Instituto Pasteur de París, presidido por Jean-Luc Montagnier, director del Departamento de Virología, logró aislar al virus responsable. Las investigaciones continúan y se vienen descubriendo tratamientos eficaces contra la enfermedad de Sida y para las personas infectadas que aún no han desarrollado la enfermedad.

Según los codescubridores del virus del Sida, el francés Montagnier y el estadounidense Robert Gallo, premiados el pasado 27 de octubre con el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica, la primera vacuna, basada en la acción contra una proteína llamada TAT, vinculada al mecanismo que impide la



respuesta inmunológica del individuo ante las células infectadas por VIH, podría estar lista en unos 7 años.

Mientras tanto, la mejor arma para luchar contra la propagación del Sida en la prevención y, puesto que la transmisión del Sida, se produce por la sangre, en las relaciones homo o heterosexuales, con la utilización de jeringuillas, agujas, cuchillas de afeitar u otros instrumentos que hayan estado en contacto con sangre infectada y a través de la placenta infectada al feto, se recomienda la utilización de profilácticos y no compartir instrumentos que hayan estado en contacto con la sangre.

En las actividades cotidianas no hay ningún riesgo de transmisión de esta enfermedad, según el parecer común de los expertos.

Hace ya varios años que en todo el mundo, el día uno de diciembre, se celebra el Día Mundial contra el SIDA con la intención de que todos tomemos conciencia de la necesidad de ayudar por todos los medios a que esta pandemia de consecuencias terribles retroceda no sólo en los países desarrollados, sino en países como África donde se encuentra el mayor número de afectados enfermos del SIDA. Son hoy muy necesarios grandes esfuerzos para que pronto, investigaciones en curso ofrezcan nuevos y esperanzadores resultados que aseguren la prevención y curación de la enfermedad causada por el VIH.

La filatelia mundial, hace ya años, nos viene ofreciendo sellos "con mensaje" a favor de la salud. Selecciono dos sellos de Francia, uno de 1984 contra el Sida, otro contra el tabaco con el significativo lema "Le Tabac ou la Santé" (Tabaco o Salud); la República africana de Mali emitió en 1993 un sello con el mensaje "Vaccinez vos enfants contre la polio" (Vacunad a vuestros hijos contra la polio).



# Tal como éramos

## Cien años de fotografía en Villarrobledo

La fotografía es, quizá, la más popular y accesible de las artes plásticas y también la más joven. Comenzó a finales del primer tercio del siglo XIX, con los "daguerrotipos", y durante mucho tiempo fue un divertimento de élites adineradas que se podían permitir costosísimas cámaras que, en los albores del siglo veinte, podían costar varios meses del sueldo de un jornalero.

Durante esa época, la única forma de acceder a ella, por parte de los menos pudientes, era acudir al estudio de fotografía y "retratarse". La cámara de entonces era un voluminoso cajón-laboratorio donde el tofógrafo metía la mano por un manguito de tela opaca para que no entrase la luz, revelando y fijando la imagen. Y que nadie se moviese.

Con el tiempo, las cosas mejoraron, yna buena forma de revisar la evolución de la fotografía, y de la reciente historia de Villarrobledo, es repasar las páginas del libro "Tal como éramos" de Lorenzo Mora Nava, donde aparecen personas, oficios, rincones y eventos sucedidos en dicho municipio durante los últimos cien años. Un documento imprescindible para aficionados a la fotografía, a la historia local... o a ambas cosas.



## Aparece un nuevo manuscrito de Mark Twain

Una obra de 28 folios, escrita hace 124 años por el autor de "Tom Sawyer", el escritor Mark Twain y por la que recibió 43 centavos, se publicará en julio próximo en "The Atlantic Monthly". Se trata de un texto de 8.000 palabras titulado "Un asesinato, un misterio y una boda" que, en rigor, según una antigua moda de las "novelas ciegas", tendría que haber sido continuado o enriquecido por otros autores inspirados en mismo argumento central.

El relato o "novela corta" de Twain gira en torno de la vida de un campesino estadouni-

dense de un pueblo mítico, Deer Lick, decidido a casar a su hija con el hijo del hombre más rico de la localidad.

La obra fue encontrada en 1995 por Patrick E. Martín, un abogado que representa a una fundación de Buffalo propietaria del manuscrito de otra mundialmente famosa novela de Twain, "Las aventuras de Huckleberry Finn".

En 1876, cuando se la entregó al entonces editor de ese mensual, William Dean Howells, Twain le sugirió que encargara a otros ocho escritores, como Henry James, la redacción de otras versiones de su historia original, pero ninguno lo hizo, y su "novelita" fue al archivo.

# I Seminario de Música Moderna y Jazz

ANTONIO SORIA

**C**on una Jam Session en el Nido de Arte el pasado 19 de enero de 2001 se cerró el I Seminario de Música Moderna y Jazz organizado en nuestra ciudad por el Real Conservatorio Profesional de Música y Danza de Albacete con un extraordinario índice de participación.

Nido de Arte, como club de jazz, prestó su colaboración al centro educativo organizando dos sesiones extraordinarias en directo para complementar el éxito de la iniciativa fuera de las horas lectivas. El cuadro de profesores provenientes del Taller de Musics de Barcelona ofrecieron un concierto el día 18 mientras que al día siguiente, también a las once de la noche, tuvo lugar la *Jam Session* coordinada y participada por todos los músicos que intervinieron en el seminario.

El club de jazz albacetense Nido de Arte nos informa sobre la trayectoria de los componentes del cuarteto formado por integrantes del Taller de Musics de Barcelona que fueron Alfons Carrascosa (saxo alto y soprano), Joaquín Díaz (teclista y compositor), David Mengual (contrabajista) y Xavi Maureta (batería) que ofrecieron concierto previo a la Jam Session clausural a base de standards y algunos temas propios, en una línea cercana al *harbop* y al jazz contemporáneo.

Alfons Carrascosa es profesor de saxo, armonía y combos en el Taller de Musics de Barcelona. Formó parte de la Big Band del Taller de Musics, participando en gran número de festivales a nivel estatal con la colaboración de Tete Montoliu. Durante su estancia en Nueva York y Boston estudió junto a Jerry Bergonzi y Bill Pierce, realizando, posteriormente, una gira con el trompetista americano Philippe Thomas en los años 95 y 96. También forma parte de la orquesta de la compañía de teatro Dagoll Dagom, con un musical basado en la obra de Cole Porter.

Su intensa actividad (según nos cuenta Nido de Arta) viene demostrada con el liderazgo de tres formaciones propias (Con Clave 6, Alfons Carrascosa Quartet y Sonar Sax Quartet) mientras participa a nivel nacional con otros seis grupos jazzísticos. Entre su discografía más reciente destacan "T odio amor

**NIDO DE ARTE**  
En colaboración con el  
**REAL CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA Y DANZA**

Jueves 18 Enero  
CONCIERTO

**ALFONS CARRASCOSA** (SAXO)

**JOAN DIAZ** (PIANO)

**DAVID MENGUAL** (CONTRABAJO)

**XAVI MAURETA** (BATERIA)

Del Taller de Musics de Barcelona. Profesores del I Seminario de Música Moderna y Jazz que se impartió en el Conservatorio de Albacete.

Viernes 19 Enero

**EXCEPCIONAL  
JAM SESSION**

Coordinada y participada por todos los músicos que intervinieron en el Seminario.

HORA CONCIERTOS: 11 NOCHE



meu", "Moments", "Independent jazz Qt", Barcelona Big Latin Band" y "Síntesis".

Joaquín Díaz, encargado del teclado en el cuarteto de profesores, se ha servido de su faceta creativa para aportar obras originales a muchos de los grupos de los que ha sido miembro o ha liderado. Ha practicado una reciente incursión en el mundo audiovisual al componer el "soundtrack" de un cortometraje y tres largometrajes para gran pantalla y televisión.

Díaz ha colaborado con músicos de la talla de Jorge Rossy, Alan Skidmore, Matthew Simon, Horacio Fumero y otros muchos. Ocho discos grabados componen su trabajo discográfico y nueve los festivales de jazz en que ha participado.

El contrabajista David Mengual logró en 1997, con su "Monkiana", el Cinco Estrellas en la revista Cuadernos de Jazz al mejor disco de jazz español y mejor producción discográfica del año otorgado por la "Associació de músics de jazz de Catalunya".

El baterista Xavi Maureta ha colaborado con la mayoría de los músicos catalanes, participado en numerosos festivales de jazz a nivel nacional y con dos discos en el mercado bajo el sello de su propio grupo "Condición Humana".

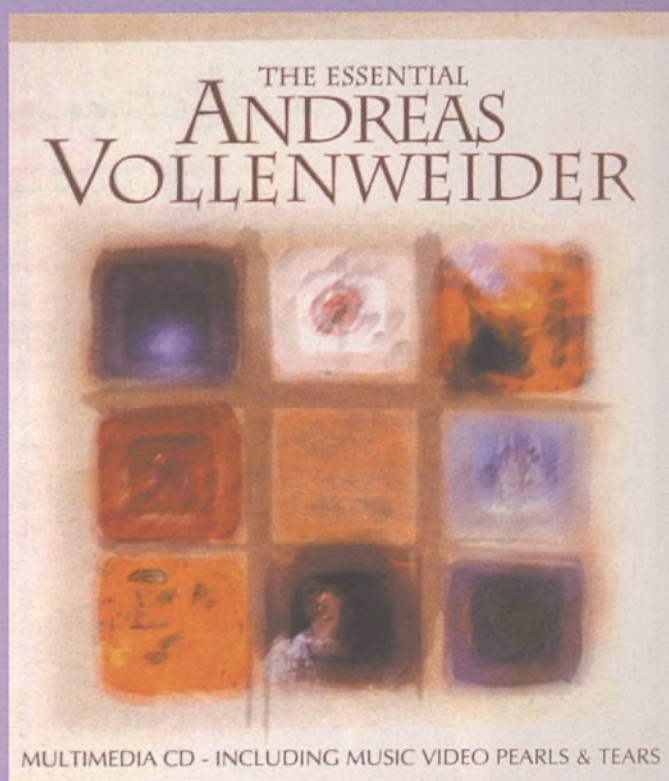
## Lo esencial de Andreas Vollenweider

Sony Classical acaba de presentar la última novedad de Andreas Vollenweider, un recopilatorio de su decálogo (son diez las referencias que pueden encontrarse en su catálogo) en una producción multimedia que incluye video musical.

Andreas, prácticamente factotum del álbum, toca el arpa electroacústica, instrumentos de viento, pone las voces, toca la guitarra eléctrica y acústica, el acordeón, los teclados, la percusión y los "special fx", con la colaboración de Walter Keiser y Pedro Haldemann, en la percusión y voces así como de un notable número de artistas más o menos conocidos entre quienes podemos destacar al violinista Mark O'Connor, célebre artista Sony cuyas referencias hemos dado a conocer en estas páginas. Precisamente este último interviene en el track que es reproducido en el vídeo musical que contiene el propio CD.

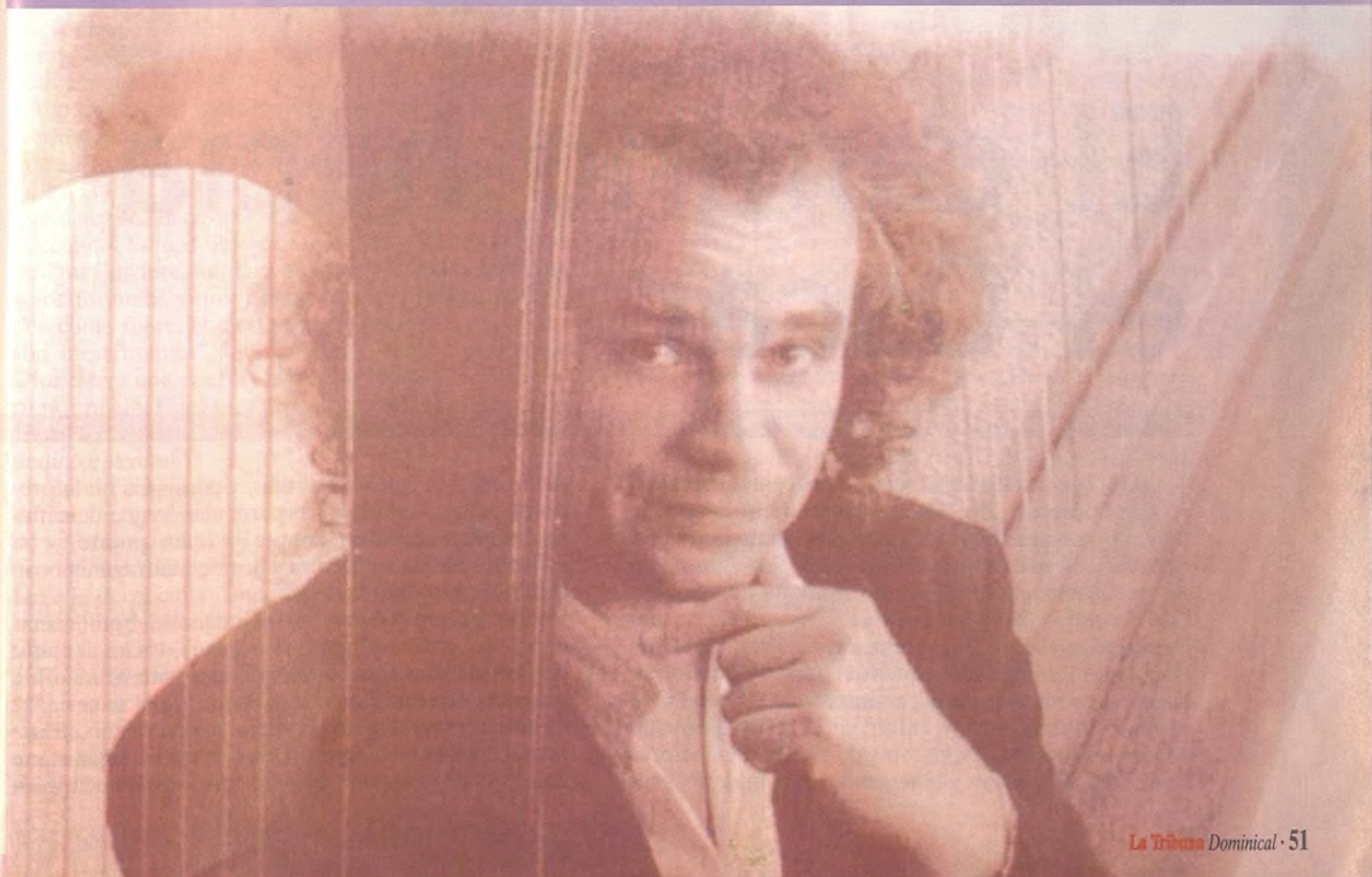
El sistema requerido para poder disfrutar de las imágenes, además de la música que presenta este álbum (quien pueda), según se indica en el interior del libreto que acompaña al disco, es el siguiente: Windows Pentium o Power Macintosh (recomendable con Windows 95 o 98 o sistema 7.5.5 o superior), 640 x 480 de resolución en pantalla con 256 colores (8 bit), 14 MB RAM y 2MB de espacio libre en disco duro.

Los 16 temas que componen este variado disco (cada vez Sony nos lo pone más complicado para explicar cómo encuadra según qué tipo de música bajo el epígrafe "classical") provienen de Behind The Gardens (1981), "White Winds" (184), "Caver-



na agica" (1982), "Dancing With The Lion" (1989), "Down To The Moon" (1986), "Book Of Roses" (1991), "Kryptos" (1997) y su última producción de 1999 "Cosmopoly".

Una música fácil de oír en la línea de lo que se ha dado llamar *world music*, donde la new age se mezcla con elementos que reflejan culturas de diverso origen. Un álbum recomendable para fans de Andreas Vollenweider.





# Globos de Oro

## El camino hacia el Oscar

JUAN RAMÓN LÓPEZ

**A**unque Ridley Scott y su película "Gladiator" fueron los grandes triunfadores de la noche, todas las miradas estaban puestas en el apartado referente al Mejor Actor. Sin duda, la sección más disputada y la que más ríos de tinta ha derramado en esta edición. Tom Hanks, gracias a su interpretación en "Naufrago" fue el ganador de la velada, convirtiéndose de esta forma en el nuevo favorito en el camino hacia el Oscar. Con su nuevo trabajo puede entrar en el restringido club de los tres Oscars, al que tan sólo pertenecen actores como Jack Nicholson o el legendario secundario Wal-

ter Brennan. De todas formas, y consiga o no la preciosa estatuilla dorada, su particular "cruce de caminos" parece llevarle siempre a buen puerto y ha demostrado que su carrera, lejos de naufragar, va con rumbo firme y a toda vela.

Su elección del camino adecuado, del guión más oportuno, está resultando afortunada. Hasta el punto de que Hanks se ha convertido en el nuevo ídolo de América, en el nuevo James Stewart, en el actor capaz de materializar el verdadero sueño americano que ya nos mostró en "Forrest Gump", en el agonizante enfermo de sida que luchaba por sus derechos en



Tom Hanks, por su interpretación en "Náufrago", fue el gran triunfador en el apartado al Mejor Actor y ya se ha convertido en el nuevo ídolo de América

## La consagración de Bardem

"Esta derrota ha sabido a victoria". Javier Bardem aseguró que la decepción le duro dos minutos: "Que no te den el Globo de Oro porque enfrente tienes a un Tom Hanks es una auténtica pasada". Así mismo, el flamante ganador de la Copa Volpi en el último Festival de Venecia y del Premio de la Crítica de Nueva York por su interpretación del poeta y escritor cubano Reinaldo Arenas en "Before Night Falls" ("Antes que anochezca") manifestó que "estoy bastante satisfecho por haber llegado hasta aquí. Ha merecido la pena tan sólo por conocer a mi ídolo Al Pacino", actor al que se le entregó un Globo de Oro, en reconocimiento a su carrera cinematográfica. Ante esa declaración, no pude evitar recordar la entrevista que le hice en San Sebastián y aquella frase que repetía hasta la saciedad: "Creo en Al Pacino, no en Dios. Porque Al Pacino me hace soñar y ver otros mundos, lo que Dios no ha conseguido todavía."

Lo que está claro, al margen de sus creencias, es que Javier Bardem ha conseguido con este papel su consagración definitiva en el panorama cinematográfico internacional. Hasta el punto de barajarse su nombre en las quinielas como posible candidato al Oscar de Hollywood. Pero él le resta importancia y asegura que estas cosas no se le suben a la cabeza. Junto al director Julian Schnabel, ha demostrado que "Antes que anochezca" es una película en la que se han dejado el alma y ante la crítica la han defendido con verdadera pasión. Los dos coinciden en señalar que este filme sobre la vida del escritor y poeta cubano Reinaldo Arenas es un alegato contra la intolerancia. La vida de Reinaldo Arenas fue en sí misma una crítica a la revolución cubana, y Schnabel cree que la película va en contra de cualquier estado totalitario en el que la gente no tenga derecho a expresar su imaginación. Por eso, Bardem añade que "en esta película sólo he tenido que quitarme de en medio, eso sí, con mucha pasión, y dejar que Reinaldo hablase por sí mismo. Él decía su verdad y no quería ser utilizado; sólo buscaba ser fiel a sí mismo y a sus amigos."

"Philadelphia", en el astronauta que no llegó a la Luna a bordo del "Apolo XIII", o en el "héroe anónimo", el sufrido y sacrificado soldado de "Salvar al soldado Ryan". Pero Hanks no necesita emular a De Niro, adelgazando 20 kilos para demostrar que es un buen actor. Su papel en "Náufrago" es el sustento para una película que retoma el personaje de Robinson Crusoe como excusa para que Robert Zemeckis construya su lacrimógeno melodrama con moraleja incluida, aunque curiosamente su mensaje es lo mejor de la película. La vida es un cruce de caminos y no sabemos por qué ocurren las cosas y si hemos escogido el sendero adecuado. Somos objetos del destino, del misterioso designio divino. Aunque muchas veces con nuestros actos forjamos y propiciamos nuestro propio futuro. Sea como fuere, es cierto que "los caminos del Señor son inescrutables" y al final todo tiene un sentido. Dios cierra una puerta y abre una ventana. Todo tiene su por qué, y Hanks parece haber escogido el camino adecuado o así se lo hizo saber a su mujer, a quien dedicó el Premio.

En el camino se quedó uno de los favoritos de la crítica, un magnífico Michael Douglas por su papel de un veterano profesor y escritor fracasado en "Jóvenes prodigiosos". El actor aprovechó la ocasión para quitarse la decepción alabando las virtudes de su bella y recién desposada mujer, la exuberante y explosiva Catherine Zeta-Jones.

Russell Crowe, por su parte, encajó con buena cara su primera derrota en la arena del circo hollywoodiense. Esta vez el todopoderoso "gladiador" no pudo ganar la batalla y envainó su espada para mejor ocasión.



## Larga vida a 'Siete vidas'

**H**ay que andar buscando y rebuscando entre tanta vulgaridad televisiva para encontrar rastros de inteligencia humana, es decir, un guión original, una buena dirección y actores decentes a la vez, algo, en fin, que ya está hasta mal visto en el país habida cuenta del consumo masivo de estos somníferos.

Basta con haber contado un par de chistes con deje andaluz, con haber acudido a uno de esos programas de tele-basura o tener buenas amistades para convertirse en una cara habitual en las series de las televisiones, con especial mención para la pública en vista de que la pagamos todos los españoles para recibir toda

**No hace falta grandes inversiones de las cadenas para sacar a la luz productos saludables**

No voy a negar que consumo televisión en la misma medida que muchos compatriotas. Los hay que reniegan de la "caja tonta" para, luego, contarte con pelos y señales las novedades de Tamara o el divorcio de la Rociño, auténticos fraudes que difunden el parasitismo social de estos elementos y de los que viven del fango. No neguemos, pues, que la apisonadora de las grandes cadenas no deja títere con cabeza. Eso sí, que la sinceridad corra pareja a la capacidad de crítica, si es que nos dejan.

Pues bien, en una de esas noches de autos -pensaba, incauto, que ya nada podía superar a *Aladina* o algo así- tuve la fortuna de acceder a la Primera cadena en la que unos abogados andaban enfollo-nados por no se qué líos de faldas. El caso es que la protagonista, una ex-modelo y ex-presentadora de concursos, era incapaz de entonar oración alguna, ni siquiera un simple monosílabo. Las escenas más comprometidas -y no digamos las dramáticas- eran hechas añicos una y otra vez hasta el punto de no distinguirse si la ínclita en cuestión afirmaba, exclamaba o preguntaba. Una catástrofe, en fin, para las funciones del lenguaje y un esperpento para la dignidad de los artistas.

suerte de increíbles interpretaciones. No es lo mismo presentar como se pueda uno de esos penosos concursos o provocar la risa fácil que encarar una cámara con todas las consecuencias. Claro.

Este, aun siendo doblemente grave por su carácter público, es sólo uno de los ejemplos de la pereza mental por crear espacios originales y verdaderamente divertidos. Ahora, todas las cadenas se empeñan en dibujar de manera tópica y aburrida series "gremiales" de policías, sanitarios, periodistas, funcionarios ministeriales... siempre con el mismo nudo y desenlace, todo recurrente y tedioso.

Como uno no se puede esperar hasta las tres o las cuatro de la mañana para ver una película decente, no queda más remedio que echar mano de ese espantoso invento llamado mando con el que de vez en cuando encuentra algo mínimamente digno. Es el caso de *Siete vidas*, que, sin ser nada del otro mundo, al menos guarda los mínimos niveles de salud mental.

No hace falta grandes inversiones para sacar a la luz productos saludables. Al parecer, predomina lo que se lleva un pico de los presupuestos para que los invitados acaben insultándose -ahora ya se ha introducido la modalidad de la agresión- siguiendo el modelo norteamericano. En *Siete vidas*, siempre con los mismos decorados, se comprueba la existencia de un guión inteligente, de diálogos ágiles e ingeniosos, de historias simples pero que inciden en la crítica social y combaten los tópicos. Los actores saben entonar, se desenvuelven bien ante la cámara y encarnan perfectamente sus respectivos personajes, desde una peluquera a un dueño de bar pasando por un guardia-jurado, una jubilada idealista o un periodista deportivo. Y con nombres ilustres de nuestro teatro muchos de los cuales, dicho sea de paso, se han forjado durante años - algunas durante décadas- en las tablas, lo cual se deja notar y mucho.

*Siete vidas* es como un pequeño oasis en el desierto televisivo de este país, y es de lo poco que merece la pena en las horas de máxima audiencia, con lo cual no se preocupen si desenchufan la televisión durante los aterradores programas entre los que se intercala.

Dicen, como en todas las épocas de dictadura solapada, que al pueblo hay que darle todo lo que pide, aunque esto entra en contradicción con los más de tres millones de espectadores que ven algo distinto a *Tómbola* y engendros similares. ¿No será que nos dan basura para que pidamos más basura y nos convirtamos definitivamente en basura? Es la *pescadilla que se muere la cola*, pero supongo que por algún sitio habrá que cortar.



Cristóbal Guzmán

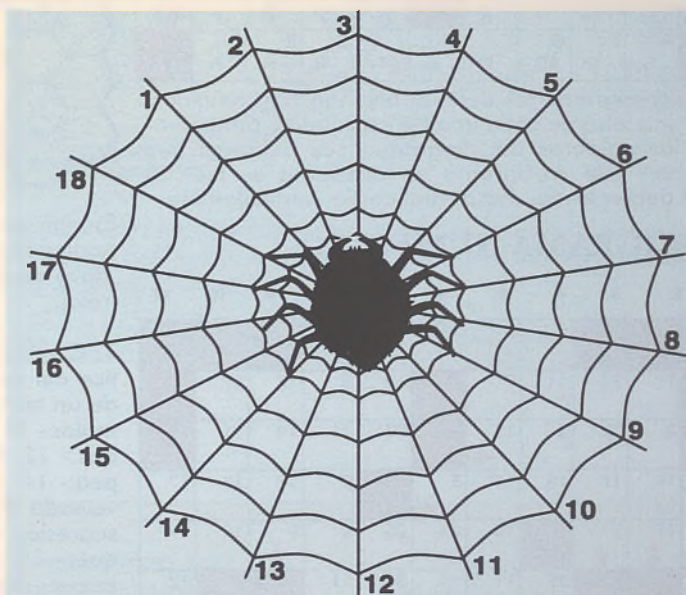
## SOPA DE LETRAS

C B U C R R T O I S R R F R S T P A N R A K R R A R A G  
 H E C C B B I A S C L R A B N Q U S O N I L O M E R R O T  
 L T R U L I M O J A C A R A B E E K E O O V O O D V C O  
 M O O L T E W H A L I O C O L N L I X O E O M A L Q U I  
 R N R L D G T L O S I D E T A O I T H M A R F S A A S N  
 L A O E R B A D Y C N D N A R R A D S O U M I A M O L A  
 H T N R A M E D S Y N E R A U R M N O T A R E V A D A I  
 F I L A A R P N L L D C A K G A P C L R O O S H N D O T  
 A C I Ñ A R L M I J E T E B L Z I A B I M A T I G G N S  
 E I E L A V A Ñ O C S R I O O A N E R L D C A D A S Y A  
 M O C B A E C I A A A A C A L M L A O F C D S G I N E B  
 F U E N G I R O L A A S O T A L I C A N T E O G E N S E  
 W E R O T N E I M I I E I E A T N E L F Y O R C A O E S  
 U T C S P A D N S Ñ S O I M R I L L O O F H T O A T S N  
 S U R A M E D T E R O L L O T R L O E S O I C O G E N A  
 I O E I I M T P A L M A D E M A L L O R C A E R D A G S

BUSCAR 20  
LUGARES DE  
VERANEO EN  
LA COSTA  
ESPAÑOLA

## GRAN TELA DE ARAÑA

Deberá buscar en primer lugar las soluciones que corresponden a cada definición que viene dada desde las letras A hasta la Q. Cada una de estas soluciones se compone siempre de 4 letras. Una vez resueltas y combinando las cuatro letras resultantes y añadiendo a las mismas una última letra, que será siempre la O, obtendrá las soluciones correspondientes a las definiciones que del 1 al 18 le vienen dadas. Una vez finalizado y, leídas del 1 al 18 las letras por que comienzan cada solución, obtendremos el nombre de una actriz española.



## PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

P U R S U = 22

V X Z R T = 20

T R Y P X = 19

S P V U Z = 28

X Z S V P = 26

18 25 27 21 24 = 115

**C**  
**L**  
**A**  
**V**  
**E**

A: Abertura situada en la cabeza.- B: Puntería.- C: Advierto.- D: Municipio de Almería.- E: Recen.- F: Silicato múltiple.- G: Expectore.- H: Porteador de palos de golf.- I: Cierta bebida alcohólica.- J: Costoso.- K: Filamento.- L: Ferrocarril.- M: Viscera de los vertebrados.- N: Hurta.- N: Confundas.- O: Piedra muy dura de aspecto jabonoso.- P: Se elevó.- Q: Muy pequeño

1: Concluyo.- 2: Suplico.- 3: Poltrona.- 4: Antiguo hereje de Alejandría.- 5: Cierta color.- 6: Dícese del pan sin levadura.- 7: Sagrado.- 8: Acre.- 9: Pretendiente.- 10: Empleo, función.- 11: Agua helada.- 12: Penetro.- 13: Pernituerto.- 14: Donaire.- 15: Indemne.- 16: Respiro anhelosamente.- 17: Arbequín.- 18: Insignificante, ridículo.

1: Acabo.- 2: Insto.- 3: Trono.- 4: Arto.- 5: Negro.- 6: Acimo.- 7: Santo.- 8: Acido.- 9: Novio.- 10: Cargo.- 11: Hielo.- 12: Entro.- 13: Zamba.- 14: Garbo.- 15: Ileso.- 16: Jadeo.- 17: Olivo.- 18: Nimito.  
 A: Boca.- B: Hilo.- C: Nota.- D: Ora.- E: Oren.- F: Mica.- G: Tosa.- H: Cadi.- I: Vino.- J: Caro.- K: Hilo.- L: Tren.- M: Bazo.- N: Roba.- N: Lies.- O: Jade.- P: Volo.- Q: Mini.

GRAN TELA DE ARAÑA:

18, 20, 39, 49, 5X, 6Y, 7U, 8Z, 9Y

PROBLEMA NUMERICO

BUSCAR 20  
LUGARES DE  
VERANEO EN  
LA COSTA  
ESPAÑOLA

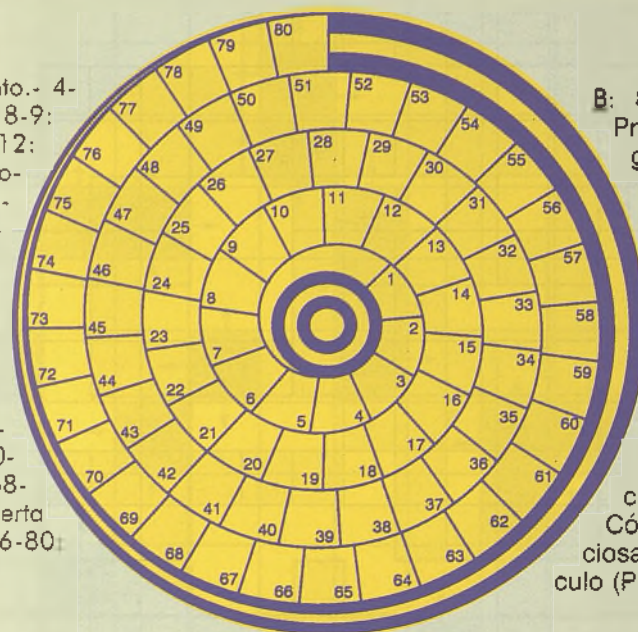
SOPA DE LETRAS





DOBLE CARACOL

- A: 1-3: Condimento.- 4-7: Escuchado.- 8-9: Negación.- 10-12: Documento Nacional de Identidad.- 13-14: Letra griega.- 15-21: Caníbal.- 22-30: Odiar.- 31-39: Repetición.- 40-48: Que tira a morado.- 49-53: Lago de Suiza.- 54-59: Ojales.- 60-67: Mortecinos.- 68-75: Doblado en cierta forma (PI).- 76-80: Obedece, respeta.



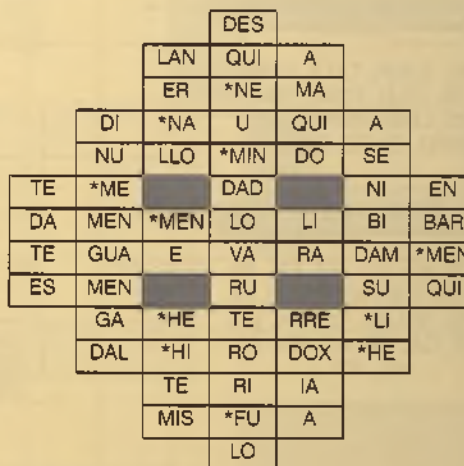
- B: 80-76: Agrede.- 75-74: Pronombre.- 73-71: Entregad.- 70-66: Crepúsculo.- 65-62: Puñal.- 61-58: Salvoconducto, visado.- 57-53: Mamífero carnívoro.- 52-48: Quiéralo.- 47-44: Fecha.- 43-38: Latino.- 37-35: Terminación del diminutivo.- 34-29: Aparte.- 28-24: Altozano, otero.- 23-20: Proyectil.- 19-19: Matrícula de coche.- 18-16: Cólera.- 15-8: Piedra preciosa.- 7-4: Rencor.- 3-1: Artículo (PI).

Partiendo de la casilla número 1 del centro, escribir las palabras correspondientes a las definiciones A, hasta llegar al número 80. Después, partiendo de la casilla 80, escribir hacia atrás las palabras correspondientes a las definiciones B, hasta llegar al número 1.

RECORRIDO SILABICO

De cada casilla señalada con un asterisco parte una palabra que corresponde a una de las definiciones dadas abajo. Al responder, vaya marcando las sílabas para no repetir las, moviéndose de una casilla a la siguiente, horizontal, vertical o diagonalmente, hacia delante o hacia atrás, pero sin saltarse ninguna. Al acabar la última definición, quedarán varias casillas con sus sílabas correspondientes, pero que usted no habrá marcado, y que leídas adecuadamente darán el nombre de un país europeo

- 1: Tienda o taller de estufas.- 2: Disconformidad con el dogma católico.- 3: Capa corta con cuello y sin capilla.- 4: Con generosidad.- 5: Bálsamo procedente del ocozol.- 6: Aptitud de un cuerpo para ser medido.- 7: Actuar de forma deshonrada o cobardemente.- 8: En los cuadrúpedos, articulación entre la caña y la cuartilla.- 9: Natural de Mondoñedo.- 10: Combate naval que como espectáculo se daba entre los romanos en un estanque.- 11: Lengua hablada por los habitantes de los Países Bajos.



ESTOYVAQUIA  
1: Fumistería.- 2: Heretodoxa.- 3: Herra-  
ruela.- 4: Hidalgamente.- 5: Liquidam-  
bar.- 6: Mensurabilidad.- 7: Menguada-  
mente.- 8: Mordorise.- 9: Mindorise.-  
10: Naumaguia.- 11: Neerlandés

A: 1-3: Sal.- 4-7: Oido.- 8-9: No.- 10-12: DNL.- 13-14: Ro.- 15-21: Canbal.- 22-30: Aborrecer.-  
31-39: Heretón.- 40-48: Amorado.- 49-53: Ojales.- 54-59: Ojales.- 60-67: Apagados.- 68-  
75: Acodados.- 76-80: Acarla.  
B: 80-76: Arca.- 75-74: So.- 73-71: Dad.- 70-66: Ocaso.- 65-62: Daga.- 61-58: Pase.- 57-53:  
Tern.- 52-48: Arnelo.- 47-44: Dala.- 43-38: Romano.- 37-35: Ica.- 34-29: Ratre.- 28-24:  
Derra.- 23-20: Bala.- 19-19: B.- 18-16: Ila.- 15-8: Corndon.- 7-4: Odo.- 3-1: Las

DOBLE CARACOL

## CRUZADAS

Colocar dentro de los cuadros coloreados las palabras que se ofrecen a continuación:

### Palabras de 10 letras

REFLEJASEN, ULTRATUMBA, AFECTACION, OSTRACISMO, AMILANARSE, SECRETARIA, IDEOLOGICO

### Palabras de 8 letras

ROSACEAS, SALDISTA, NOTARLAS, EDITORES, AFLIGIDA, ASESINAR, CARTELES, HECTAREA, CAERSELE, SONADORA, FAROLERA, CEGADORA, AZAROSOS

### Palabras de 6 letras

HORREO, LACIOS, AXILAS, INCOAR, ASIRSE, NEVADA, ECOICO, APLACA, ABRASA, IDONEO, CRESTA, NACIDA, OLIERA, POSEEN, URANIO, NAVIOS, GNOMOS

### Palabras de 5 letras

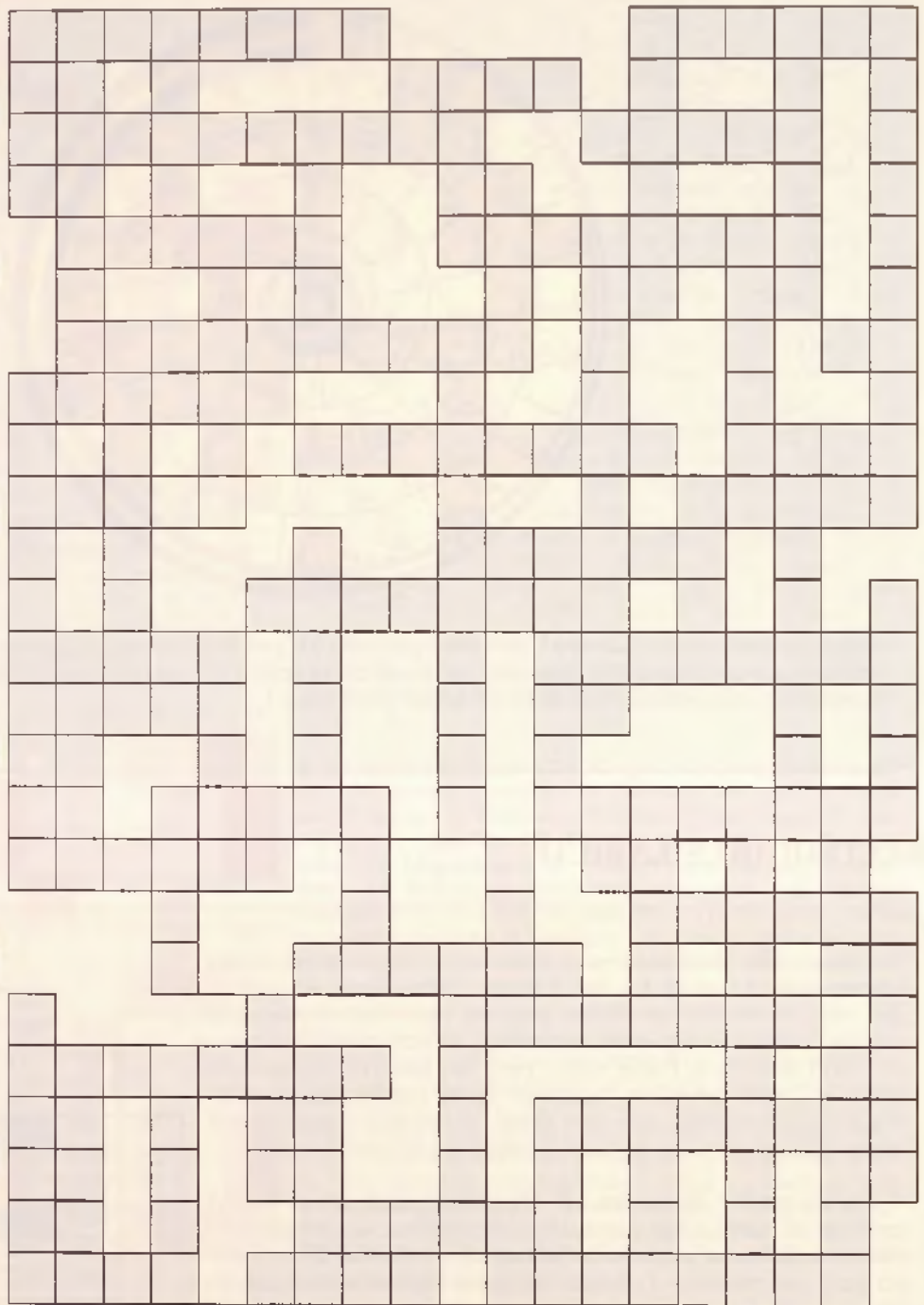
MADRE, ABOZO, ACOTA, AVIAR, PAVOS, GATEA, OSARA, URANO, TARES, LOCOS, TROLA, AREAS, ARDID, TARDO, EDEMA, SOPAS

### Palabras de 4 letras

MASA, AJEA, TATA, IDEA, REUS, SILO, IZAN, DRIL, PROS, LIRA, ALIA, AGRO, SAPO, CASO, RAMA

### Palabras de 2 letras

PE, OS, BA, EL, UR, EN, AS, MA, OR, OS, NE, TO, DI, IN, LA, AX, SO, MI, ES, VA, VE, ES, IR, CA, NE, AS, EN, AS, ME, AD



CRUZADAS

C	A	R	T	E	L	E														
A	E	R	A																	
S	E	C	R	E	A	R	I	A												
O	S	D		C																
I	D	O	N																	
I	N	A																		
A	E	C	T	A	C	I	O	N												
U	R	A	N	I	O															
L	E	R	O																	
T	R	O	L	A																
R	L																			
K	A	E																		
T	R	S																		
U	R	A	N	O																
M	E																			
M	A																			
A	S	I	R	S	E															
G																				
N	O																			
S	B																			
M	A																			
O	R																			
S	A																			



## Horóscopo para la semana del 4 al 10 d

### ARIES



Esta semana te sentirás un tanto alterado y tendrás tendencia a discutir por todo. Controlá- te o saltarás por cualquier tonte- ría, acabando en una discusión violenta con un ser querido al que podrás herir con tus palabras. Las relaciones profesio- nales se mezclarán con las sentimentales y eso podría terminar en una situación explosiva. Si ya estás comprometido en el plano afectivo, no te involucres en algo que sólo puede causarte problemas.

### CANCER



Esta semana será buena en general para tí y, las cosas vol- verán a normalizarse una vez más. Todavía puedes obtener resultados inciertos en el trabajo y es posible que aún surjan proble- mas inesperados en el plano financiero, pero en con- junto la situación tenderá a regularizarse y te sentirás más tranquilo. Tus relaciones de pareja serán excelen- tes y cada vez te sentirás más seguro de tus senti- mientos.

### TAURO



Esta semana será buena para los negocios y para obtener un dinero fácil. Pero modera tu entu- siasmo y piénsalo dos veces antes de tomar cualquier decisión importante que pudiera significar un riesgo para tu carrera profesional. Tu optimismo y tus energías pudieran llevarte a sobrestimar tu potencial y a ver las cosas mucho mejor de como son en la realidad.

### LEO



Ten mucho cuidado con las palabras, pues tendrás tenden- cia a decir cosas que realmente no piensas y que pueden herir a personas queridas. Tus compromi- sos sociales y tus reuniones de tipo profesional no serán del agrado de tu familia, por lo que surgirán discusiones y momentos de tensión. Y un consejo para esta semana: relájate e intenta ser consciente de tus actos y tus movimientos; podrías sufrir un accidente a causa de la precipitación y los nevios.

### GEMINIS



Mostrarte cortés, afecuoso y dulce puede representar un esfuerzo enorme para tí. Sin embargo, hay ocasiones en la vida, como por ejemplo en este momento, en que no te queda más remedio que actuar de forma suave y complaciente, y tragarte el orgullo y la arrogancia. Con tácticas de fuerza no llegarás a ninguna parte, así que deja a un lado tus resentimientos y, si es preciso, pide perdón por tus errores.

### VIRGO



Los acontecimientos harán que te sientas nervioso y como a la espera de algo que no sabes precisar. Tu humor será variable y te quejarás por todo. Tendrás necesidad de hablar y de contarle a la gente tus problemas y tus inquietudes, pero te resultará difícil encontrar un interlocutor adecuado. Afectivamente te sentirás frío y dudarás de tus senti- mientos, pero en realidad todo se deberá a tu inesta- ble estado psicológico.

## e Febrero

## LIBRA



La auténtica causa de tus problemas serás tu mismo; estarás tenso y agresivo y, el trabajo y la convivencia contigo se harán muy difíciles. Tu carácter prepotente e irascible te convierten a veces en

una persona insoportable, lo que te perjudica en todos los sentidos. No te obsesiones con el dinero y trata de descubrir el lado bueno de la gente que te rodea y de tu propia vida. Vigila tu presión arterial y no abuses del café ni de los estimulantes.

## CAPRICORNIO



La semana se presenta favorable en el plano profesional; tendrás mucho trabajo y te sentirás a gusto realizándolo. De todas formas, sigue mostrándote precavido, porque aunque no lo creas, la situación aun no está del todo controlada. En lo afectivo, ninguna novedad; continuarás muy unido a tu pareja y todo te sonreirá. Vigila un poco tus gastos y espera a que tu situación económica esté un poco más nivelada antes de pensar en gastar de más.

ninguna novedad; continuarás muy unido a tu pareja y todo te sonreirá. Vigila un poco tus gastos y espera a que tu situación económica esté un poco más nivelada antes de pensar en gastar de más.

## ESCORPIO



Esta semana te sentirás un tanto nervioso al surgir cierto imprevisto con el que no contabas; pero no temas: tu carácter acomodaticio y tu diplomacia harán que dicho imprevisto no te afecte de forma negativa. Un poco flojo de vitalidad, tu estado de ánimo pasará en pocos minutos de la depresión a la euforia. En el plano amoroso habrá mucho movimiento. Existe el riesgo de ruptura, por lo que, si de veras estás enamorado, deberás tener paciencia.

## ACUARIO



Físicamente te sentirás bien, lleno de vitalidad y energía y, con fuerzas para acometer cualquier empresa; pero en el plano afectivo las cosas andarán peor: la melancolía se apoderará de tí y echarás mucho de menos a un ser querido. Menos mal que a finales de semana conocerás a gente nueva y disfrutarás de su compañía, con lo que dejarás de sentirte muy solo. Tu situación financiera mejorará de la noche a la mañana, pero deberías regularizar tus gastos.

## SAGITARIO



Esta semana te sentirás un poco en baja forma y tu mente estará lenta, un tanto confusa. En cualquier caso tus ingresos seguirán aumentando sin mayor esfuerzo y no tendrás motivos de preocupación en este sentido. Podrías permitirte el lujo de tomarte unas pequeñas vacaciones. Aunque se trata simplemente un par de días de descanso, te harían mucho bien y después podrías enfrentarte a tus problemas familiares con nuevos ánimos.

## PISCIS



Tu salud volverá a ser buena; las molestias de los últimos días desaparecerán completamente. La situación afectiva será la que presentará problemas, pero nada que no pueda resolverse hablando claramente y con un poco de buena voluntad. Es verdad que tantas salidas y tantas horas alejado del hogar pueden ser motivo de suspicacias y fricciones, pero no te cierres a banda ni adoptes actitudes frías y distantes. Es posible que tengas que realizar un viaje.





Sociedad  
de Conciertos  
de Albacete



PROGRAMACIÓN  
INAUGURAL DE  
LA SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS DE ALBACETE  
(avance)

**FEBRERO:**

• Concierto inaugural extraordinario.

Día 1 (jueves). JORDI SAVALL (basse de viole), MONTSERRAT FIGUERAS (soprano), XAVIER DÍAZ (teorba y guitarra barroca). Programa: Arie, Lamenti & Variaciones instrumentali.

**MARZO:**

• Día 24 (miércoles). Solistes Orquesta de les Arts. Programa "La historia del soldado", Igor Stravinsky.



**CICLO PAPER DE MÚSICA**

• Día 22 (jueves). Trio Valentia: Benjamin Scherer (violin), Javier Gómez (violoncello) y Jesús Gómez (piano). Obras de: Schubert y Turina.  
• Día 28 (miércoles). Alex Ramírez, piano. Obras de Mozart, Beethoven, Chopin y Albéniz.

**ABRIL:**

• Día 5 (jueves): The Seven Saints (coro de cámara). Uno de los mejores y el más antiguo conjunto coral mixto de Bulgaria. 19 cantantes, director: Dimitar Grigorov. Música sacra occidental y cantos de la Pascua ortodoxa.  
• Día 28 (sábado): Recital de arpa. M<sup>a</sup> Rosa Calvo Manzano.

## ARIE, LAMENTI & VARIACIONE INSTRUMENTALI

MONTSERRAT FIGUERAS (soprano)

XAVIER DÍAZ (teorba y guitarra barroca)

JORDI SAVALL (basse de viole)

El más importante concertista español de música renacentista y barroca en todo el mundo



La Tribuna  
de Albacete

**CONCIERTO INAUGURAL**

Jueves, 1 de Febrero de 2001 • 20.30 horas

AUDITORIO MUNICIPAL DE ALBACETE

Precio: 3.000 ptas\*. Taquilla 30, 31 enero y 1 febrero (de 17h. a 20'30h.)

50% DESCUENTO HASTA 25 AÑOS CON CARNET DE ESTUDIANTE



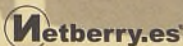
TIPO Y  
TRAMA

Próximo concierto

Solistes Orquesta de les Arts. Dir. Josep Vicent.

Obras de Igor Stravinsky. "La historia del soldado", etc.

MARZO Día 14 (miércoles) Auditorio Municipal 20.30 h.





**Barbour**

The best British clothing for the worst British weather



**YAGÜE**  
A L B A C E T E

Concepción, 18

Marqués de Molins, 17

